

محضر الجلسة السادسة

من الدورة الاستثنائية الاولى للدورة العادية الثانية لمجلس الامة الثاني عشر المنعقدة في الساعة العاشرة والنصف من صباح يوم السبت الواقع في ٧ / ربيع الثاني / في الساعة العاشرة والنصف من صباح يوم السبت الواقع في ٧ / ربيع الثاني / ٩ ٢ ٩ ٤ ١ هجرية الموافق ٢ / ٩ / ٥ ٩ ميلادية .

_ جدول الاعمال -

العدد (٢)

١ – تلاوة محضر الجلسة السابقة

٢ – تلاوة الاجازات والاعتذارات

أ – طلب اجازة مقدم من سعادة العين عبد المجيد شومان المحترم

ب- طلب معدرة مقدم من معالي العين الدكتور جمال ناصر

جـ - طلب معذرة مقدم من معالي العين الدكتور كامل ابو جابر

97

د – طلب معدرة مقدم من معالي العين الدكتور رجائي المعشر

ه – طلب معدرة مقدم من معالي العين السيد كامل الشريف

و – طلب معدرة مقدم من معالي العين السيدة ليلي شرف

٣ – قرارات اللجان

١ ~ استكمال قرار اللجنة القانونية رقم (١) تاريح ١٩ / ٨ / ١٩٩٥ بشأن : مشروع قانون العمل لسنة ١٩٩٣ وذلك ابتداءاً من المادة (١٠).

(القرار موزع في الجلسة السابقة)

٤ - تعيين موعد وموضوع الجلسة القادمة

البريد والاتصالات . محضر الجلسة

محضر الجلسة السادسة من الدورة الاستثنائية الاولى المقدة في ١٩٥/٩/٢م

 معالى السيد جمال الخريشا : وزير الدولة . ٢ - معالى الدكتورة ريما خلف الهبيدي :

وزير التخطيط . ٧ – معالى المهندس منصور بن طريف :

وزير الزراعة . ۸ -- معالى السيد هشام التل: وزير العدل.

 ٩ -- معالى الدكتور عبد المجيد العزام: وزير الدولة للشؤون البرلمانية .

. ١ – معالى الدكتور نادر ابو الشعر : وزير العمل .

١٩ – معالي المهندس سمير الحباشنه : وزير

٢ ٧ - معالى الدكتور محمد ابو عليم: وزير



دولة رئيس الملس: بسم الله الرحمن الرحيم

النصاب قانوني وأعلن بدء الجلسة حدول الأعمال .

في تمام الساعة العاشرة والنصف من صباح يوم السبت الموافق ٢ / ٩ / ١٩٩٥ ميلادي ، عقد مجلس الاعيان جلسته السادسة من الدورة الاستثنائية الاولى للدورة العادية الثانية برئاسة دولة الاستاذ احمد اللوزي وحضور عطوفة أمين عام مجلس الامة السيد

وتغيب باجازة من الأعضاء السادة : ١ - سعادة السيد عبد الجيد شومان .

وتغيب بمعدرة من الأعضاء السادة :

٩ – معالي الدكتور جمال ناصر .

٧ – معالى الدكتور كامل ابو جابر . ٣ – معاليّ الدكتور رجائي العشر .

٤ – معالي السيد كامل الشريف .

 معالى السيدة ليلى شرف. وتغيب عن الجلسة الأعضاء السادة :

٩ - معالي السيد ذوقان الهنداوي .

٢ - سماحة الشيخ عبد العزيز الخياط ٣ – سعادة الدكتور داود حنانيا .

ع - سعادة السيدة نائلة الرشدان

وحضر من الحكومة

١ - سيادة الشريف زيد بن شاكر: رئيس الوزراء وزير الدفاع .

٢ - معالي السيد عبد الرؤوف الروابدة : نائب رئيس الوزراء ووزير التربية والتعليم .

 ٣ – معالى الدكتور حالد الكركي: نائب
 رئيس الوزراء ووزير الاعلام . ع - معالي السيد جمال الصرايرة : وزير

السيد الامين العام:

١ – تلاوة محضر الجلسة السابقة .

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس الكريم على محضر الجلسة السابقة واعذاء الامين العام من التلاوة ؟ .

الجميع : موافقون .

السيد الامين العام :

أ - طاب اجازة مقدم من سعادة العين

ب- طلب معلرة مقدم من معالى العين السيد كامل الشريف .

السيدة ليلى شرف

الدكتور جمال ناصر

ه - طلب معلرة مقدم من معالى العين الدكتور كامل ابو حابر

و - طلب معلرة مقدم من معالي العين الدكتور رجائي المعشر .

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس الكريم على اجازة ومعذرة اصحاب المعالي والسعادة الاعضاء ؟

الجميع : موافقون .

دولة رئيس المجلس: شكراً لكم ،

معالي السيد احمد العقايله .



السيد احمد العقايلة : شكراً دولة

بسم الله الرحمن الرحيم

قبل أيام التقل معالي الاستاذ المرحوم

دولة الرئيس الاخوة الأعيان الكرام

٢ – الاجازات والاعتدارات

السيد عبد المجيد شومان

ح- طلب معلرة مقدم من معالي العين

د - طلب معدرة مقدم من معالي العين

على الرجال ولقد عرفت أبا مروان رجل كلمة وموقف ، مخلصاً لوطنه ومليكه وأمته حريصاً على تحقيق ما فيه مصلحة أبناء الاردن العزيز مخلصاً لقضايا أمته وفياً لاصدقائه . هذا بعض ما عرفته في الرجل من خلال عملي قريباً منه في وزارة التربية والتعليم وبجانبه في وزارة الداخلية رحم الله أبا مروان رحمةً واسعةً واسكنه فسيح جناته . وكعين سابق كان له حضوره في هذا المجلس الكريم أرجو أن نقف دقيقة واحدة وفاءً له وتكريماً لجهوده وخدماته ومواقفه وأن نتلو لروحه صورة الفائحة .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

حسن الكايد الى جوار ربه وقبض الرجال يعز

" هنا وقف المجلس وقرأ الفائحة ["]

السيد الامين العام: ٣ – قرارات اللجان :

١ - استكمال قرار اللجنة القانونية رقم (۱) تاريخ ۱۹۹۰ ۸ / ۱۹۹۰ يشأن :مشروع قانون العمل لسنة ١٩٩٣ وذلك ابتداءاً من المادة

.(11)

(القرار موزع في الجلسة السابقة) دولة رئيس المجلس : معالى الاستاذ مقرر اللجنة القانونية ، لنواصل البحث في مشروع قانون العمل ، نهينا المادة التاسعة والآن سنبدأ في المادة العاشرة .



محضر الجلسة السادسة من الدورة الاستثنائية الاولى المنقدة في ١٩٥/٩/٢م

السيد جودت السبول مقرر اللجنة القانولية : سيدي الرئيس ، كما تذكرون أن المجلس الموقر أعفى المقرر من تلاوة المواد وأكتفي بأن يُترك لمن يريد التعليق أو أن يقترح حول أي نص من النصوص المضمنه في مشروع هذا القانون أن يُدلي بما عنده متفضلاً بما يراه ولذلك لا ادري اذا كان المجلس ما زال عند قراره هذا باعفاء المقرر من تلاوة المواد .

دولة رئيس المجلس : المجلس ملتزم بقراره باعفاء معالي المقرر من التلاوة الروتينية والوقوف عند المادة التي للمجلس عليها ملاحظات أو آراء ولنبدأ .

السيد المقرر : اذا كنا قد التهيدا من إقرار الجزء حتى المادة التاسعة والمادة العاشرة الآن بفقراتها معروضة على المجلس الكريم نما هو جدير بالذكر ان توصية اللجنة تضمنت توصية بشطب الفقرة (ج) من هذه المادة . دولة رئيس المجلس: دولة الدكتور عبد



دولة الدكتور عبد السلام المجالي : شكراً سيدي الرئيس ، الحقيقة ليس لي اعتراض على الفقرة (أ) و (ب) وانما موضوع الفقرة (ج) وهو موضوع انشاء مؤسسة جاءت التوصية اصلاً من الحكومة ولكن مجلس النواب شطبها واللجنة القانونية في مجلس الاعيان وافقت على هذا الشطب .

أرجو أن أبين لدولتكم وللاخوة أن موضوع العمالة الاردنية في الخارج في الوقت الحاضر يتم بشكل عشوائي . وهو بشكل

أي ان انسان ما يعمل في بلد ما يضطلع أن هنالك شاغر لعمل ما فيطلب أحد أقاربه أو أصدقائه .

المؤسسة الحكومية تطلب عن طريق الدولة ، أما المؤسسات الحاصة وهو القطاع الاكبر للعمالة الاردنية لا يسير بموجب أصول

في الواقع حتى في مصر يوجد مؤسسة خاصة لهذه العملية . الاقتراح هنا المشاء هذه المؤسسة التي سوف تقوم بمسح حميع القوى

البشرية في الاردن وعندما تتم العملية وتذهب الى أي دولة تحتاج الى عمالة تأتي بجميع هذه المواصفات وتخرج القيود وتعرض الأمور بحيث انه يمكن أن يتابع الاردني عمله بحماية كافية في بلد التشغيل نفسه .

طبعاً سوف تتقاضى مقابل ذلك أجور خدمات نحن في الوقت الحاضر كل العمالة الاردلية في الخارج أصلاً لا تدفع ولا ضريبة حتى ضريبة الدخل لا تدفعها . وهذه أعداد ضخمة وتصل دخولها الى مئات الملايين من الدنانير أو الدولارات .

اعتقد بضرورة إنشاء مثل هده المؤسسة جاءت الفقرة (أ) لتقول الحكومة تقوم بانشاء مكاتب العمل للتشغيل ... الى آخره وتضع تعليمات لذلك .

ثم جاءت (ب) يجوز الشاء مكاتب حاصة وتضع نظاماً لهذه الغاية .

(ج) جاءت لتقول أن هذه المؤسسة مؤسسة مشتركة بين القطاعين العام والخاص وقد يكون الخاص اكثر من العام . هذه المؤسسة أن تكون مشتركة لتنمية وتشغيل القوى العاملة في الحارج .

الشيء الثالي هذه ليست فقط بالتشغيل وانما سوف تقوم بأخذ إدارة اعمال كبيرة سواء منفصلة أو مع آخرين

يعنى شغلة أساسية في امكانية انهاء البطالة هذا الاقتراح جاء في ١٩٨٧ أو ١٩٨٨ الاقتراح ووجد أن قانون العمل لا يسمح لمثل هذه المؤسسة بالقيام فجاء الاقتراح من الحكومة بوضع هذه المادة لكي يتاح قيام مثل هذه

جاء في التعريفات ، تعريف المؤسسة ويمشي هذا الامر بموضوع تعريف المؤسسة ، المؤسسة : الجهة التي تقدم خدمات .

محضر الجلسة السادسة من الدورة الاستثنائية الاولى المنعقدة في ١٩٥/٩/٢م

فهنا لغايات هذا القانون موجودة ونحن ما نقصد فيه المؤسسة التي تقدم خدمات ليست مؤسسة حكومية كاملة تحتاج الى قانون والى نظام والى كل ما يتعلق بذلك .

فلذلك اقتراحي المحدد أن تُعدل ما جاء في الاصل من الحكومة تنشىء في المملكة الاردنية الهاشمية مؤسسة مشتركة من القطاعين العام والخاص تسمى مؤسسة تنمية وتشغيل القوى العاملة وتحدد مهامها وصلاحياتها وجميع الامور المتعلقة بادارتها ومزاولتها لاعمالها إما بقانون خاص يصدر لهذه الغاية أو انا اعتقد الافضل بموجب نظام يصدر بموجب هذا القانون عن مجلس الوزراء . فأرجو التكرم بالمرافقة على هذا الاقتراح لعله يكون من أهم الطرق لأنهاء موضوع البطالة هو تنظيم العمالة الاردنية في الخارج بصورة جديه تؤدي الى انتاجيه فعلاً الى الوطن وشكراً سيدي .

دولة رئيس المجلس : شكراً ، معالي الاستاذ المقرر .

السيد المقور : دولة الرئيس فقط أريد أن اوضح أن اللجنة القانونية اتفقت مع الفكر الذي طرحه دولة الاستاذ عبد السلام المجالي . لكنها فقط ارتأت أن توصى الحكومة الموقرة بأن تقترح مشروع قانون خاص بانشاء هذه المؤسسة طبعاً فيه ما قد يلوح بأنه ينطوي على درجة من الاختلاف بين توصية اللجنة

وموقفها وبين مقترح دولة الاستاذ عبد السلام المجالي لان مقترحه يقول بأن تكون هذه المؤسسة مشاركة بين القطاعين العام والخاص ويضيف اكثر بأن تمثيل القطاع الخاص فيها يفضل أن يكون الاكثر . الامر متروك للمجلس الكريم فقط اردت ان أوضح أن اللجنة القانولية في توصيتها وفي مناقشاتها أخذت هذا الكلام بعين الاعتبار وهي من حيث الجوهر ُليست على اختلاف مع ما تفضل به دولة الاستاذ عبد السلام المجالي وشكراً .

دولة رئيس المجلس : شكراً ، معالي الاستاذ أحمد الطراونه .



السيد احمد الطراونه : الفقرة (ح) كما وردت في مشروع الحكومة مخالفة لاحكام الدستور لانه لا يجوز ان يتضمن النظام الصادر بموجب القالون احكام . الما ينضمن تنفيذ تلك الاحكام.

فعندما يقال تنشىء في الملكة مؤسسة تسمى مؤسسة تشغيل القوى العاملة ذات سبعيل القوى العاملة ذار شخصية اعتبارية تتمتع بالاستقلال المالي

ولذلك لا يجوز لان المهام والصلاحيات وجميع الامور المتعلقة بادارتها ومزاولتها لاعمالها هذه كلها احكام لم ترد في القانون ولمذلك لا يجوز ان ترد في النظام .

مخالفة لاحكام الدستور .

فالغاء المادة من قبل مجلس النواب واللجنة القانونية هو في محله . ولكني لا المحتلف مع دولة الاخ عبد السلام بأن تنشىء مثل هذه المؤسسة وانما انشائها يكون إما بتوصيه الى الحكومة بأن تنشىء هذا بقانون أو أن ينص في القانون تنشىء بموجب قانون مؤسسة دون أن يذكر عنها أي شيء حتى مؤسسة دون أن يذكر عنها أي شيء حتى يكون هنالك إلوام للحكومة بأن توجد مثل يكون هنالك إلوام للحكومة بأن توجد مثل هذه المؤسسة .

النقطة الثانية التي أريد أن أنوه اليها انه في كل قوانيننا عندما تشترك المؤسسة التي هي الحكومة مع القطاع الحاص لا يكون هذا إلا في باب الشركات ولا يسمى مؤسسة

عندما أورد دولة عبد السلام باشا أن الاغلبية ستكون للمؤسسات الحاصة مع الحكومة ساهمت في كثير من الامور مع القطاع الحاص كشركات البوتاس والفوسفات وغيرها من الشركات عندما تشترك الحكومة كمؤسسة مع القطاع الحاص فيكون ذلك عن طريق مؤسسة ،

ولللك أنا أقرح أن تنشىء في الملكة مؤسسة تسمى مؤسسة تشغيل القوى العاملة

بموجب قانون ويكتفى بلالك . أو أن يقرر المجلس توصية الى الحكومة لوضع مثل هذا القانون ولكني أنا مع عبد السلام باشا بأنه لكي تكون الحكومة ملزمة أن يرد هذا النص في القانون ولكن لا يشرح شيء آخر اذا كنا أردنا ان ننشئها فلننشيء كل هذه المؤسسة بموجب قانون العمل . بما يتعلق بمهامها واداراتها وكل النواحي التي تتعلق بها . مع تأكيدي على النواحي التي أثرتها اذا كان الاخوان اعضاء النقطة التي أثرتها اذا كان الاخوان اعضاء مجلس الاعيان والسادة الوزراء يوافقوا أن مجلس الحكومة مع القطاع الخاص يكون في باب المؤسسة باب المؤسسة

دولة رئيس المجلس : شكراً ، دولة الاستاذ زيد الرفاعي .



دولة السيد زيد الرفاعي : شكراً سيدي ، دولة الرئيس ان الفقرة (ج) من المادة (١٠) في مشروع قانون العمل المقدم من الحكومة تنص على الشاء مؤسسة مشتركة من القطاعين العام والحاص لتشغيل القوى العاملة

وقد راعت الحكومة الرشيدة التوازن في المادة المؤسسة .

العاشرة حيث نصت الفقرة (أ) منها على المؤسسة .

إن الاقتراح الذي تقدم به دولة الاخ عبد مديريات حكومية للتشغيل والتوجيه المهني .

محضر الجلسة السادسة من الدورة الاستثنائية الاولى المنعقدة في ١٩٩٥/٩/٢م

واعادة صياغة اللجنة القانونية لمجلس الاعيان

لهذه الفقرة لا يلغي انشاء هذه المديريات لانها

ونصت الفقرة (ب) على جواز انشاء

مكاتب من القطاع الخاص للتشغيل . ونصت

الفقرة (ج) منها على انشاء مؤسسة مشتركة

من القطاعين العام والخاص وعندما عرض

مشروع القانون على مجلس النواب الموقر قرر

شطب الفقرة (ج) من هذه المادة . وعندما

بحثت اللجنة القانونية لمجلسكم الكريم هذه

المادة ضمن بحثها لمواد مشروع القانون أجمع

أعضاء اللجنة على ضرورة انشاء هذه

المؤسسة . ولم يكن هناك أي اعتراض على

الشائها من حيث المبدأ . ولكن أثيرت ناحية

دستورية وقانونية اشار اليها الآن معالي الاخ

أحمد الطراونه . وقد أخذت اللجنة بهذه

الناحية الدستورية والقانونية وهي تتلخص بعدم

حواز انشاء مؤسسة من خلال فقرة في مادة في

قانون وتحديد مهامها وصلاحياتها وجميع

ضروري ولكن يجب أن يتم ذلك بقانون

خاص . وعليه وافقت اللجنة على شطب

الفقرة (ح) ليس لأن اللجنة تعارض مبدأ

الشاء المؤسسة ولكن لعدم جواز الشائها

بالأسلوب المقترح مع التوصية الى الحكومة

ورأت اللجنة أن إنشاء هذه المؤسسة أمر

الامور المتعلقة بها في نظام .

واردة ضمن نظام وزارة العمل.

إن الاقتراح الذي تقدم به دولة الاخ عبد السلام المجالي وكما عدله معالي الاخ ابو هشام على أساس أن تكون الصياغة تنشأ في المملكة مؤسسة مشتركة من القطاعين العام والخاص تسمى مؤسسة تنمية وتشغيل القوى العاملة بقانون خاص يصدر لهذه الغاية .

إن هذا الاقتراح سيدي الرئيس ينسجم أن هذا الاقتراح سيدي الرئيس ينسجم تماماً مع ما توصلت اليه اللجنة القانونية ويحافظ في الوقت ذاته على انسجام وتوازن فقرات المادة العاشرة كما قدمتها الحكومة . لذلك اثني على الاقتراح كما عدل وأرجو أن يتكرم الاخوة اعضاء المجلس الكريم بالموافقة عليه . شكراً سيدي الرئيس .

دولة رئيس المجلس : شكراً ، معالي الدكتور جواد العناني .



الدكتور جواد العباني : شكراً سيدي الرئيس ، أود أن أؤيد فكرة الشاء مكاتب متخصصة للتشغيل لأسباب لا تمت فقط متخصصة للتشغيل لأسباب لا تمت فقط

del interior

يقترح فيها انشاء مؤسسة وقام دولة الاستاذ زيد

الرفاعي ومعالي ابو هشام بعدم معارضة هذا

الاقتراح لكن بالصورة التي تنسجم مع مبدأ

تبني المجلس له إلأن الشاء مؤسسة بهذا الوضع

باللجنة كان بحث مطول ووجدوا انه لا بد

من اصدار قانون لهذه الغاية ، معالي وزير

نوقشت المادة العاشرة في مجلس النواب كالت

هناك عدة آراء مختلفة وبالنسبة الى الفقرة (أ)

نحن نوافق تماماً على ما ذهبت اليه اللجنة

القانونية في مجلس الاعيان الموقر لانها ضمنت

حقيقةً مفهوم عمل الوزارة في هذه الفقرة .

وبالنسبة الى الفقرة (ب) سيدي التي تتعلق

بانشاء المكاتب الخاصة . فالاردن موقع على

اتفاقية مستويات العمل العربية والتي بموجبها لا

مجلس النواب ومن أهمها أن الحكومة اذا

ضمنت هذا القانون مثل هذه المادة سوف تلقي

بعاتق مهام وزارة العمل على مؤسسات أخرى

منها المكاتب الحاصة ومنها مثل هذه المؤسسة .

نعارض من حيث المبدأ أن يكون هناك تضمين

لهذه المادة في هذا القانون ولكن أعتقد أنه ما

تم الاتفاق عليه في اللجنة القانونية الموقرة لمجلس

الاعيان وهو الأخذ بالتوصية التي صدرت من

هذا المجلس قد يكون كالمي لتصمين هذا

المفهوم وشكراً سيدي الرئيس .

حقيقة سيدي دولة الرئيس نحن لا

كانت هناك حقيقةً آراء مختلفة في

يجوز ان نعارض انشاء مثل هذه المكاتب.

معالى وزير العمل: سيدي عندما

للوضع الحالي وانما لها علاقة بالمستقبل .

فمثلاً اذا نظرنا الى قانون الضمان الاجتماعي لرى أن فيه مادة تنصب على التأمين ضد البطالة ومع أن هذه المادة حتى هذه اللحظة معطلة إلا أن من المتوقع في السنوات المقبلة أن تضاف مواد جديدة الى قانون الضمان الاجتماعي تراعي هذه القضية في هذه الحالة يصبح وظيفة مكاتب التشغيل واستحدام القوى العاملة . يصبح لها ضرورة كبرى لأن في هذه الحالة سيترتب عليها التزامات مالية كبيرة على الضمان الاجتماعي في حالة اذا ما تم تأمين التأمين ضد البطالة . ولهذا في رأبي يجب أن يكون متسع تشريعي لانشاء مثل هذه المكاتب في المستقبل .

الآن فيما يتعلق بالنقطة التي أثارها معالي ابو هشام فيما يتعلق في عدم وجود مؤسسات عامة صادرة بقانون في الاردن ترج بين القطاعين العام والخاص فانني أريد أن اذكر بوسسة المدن الصناعية . فمؤسسة المدن الصناعية صادرة بموجب قالون خاص وفيها شراكة بين القطاعين العام والخاص وفيها أيضاً تعديد نسب الساهمة من كل جهة من هذه

لللك عندنا حالة مشابهة كما هو مقترح هذا في مؤسسة المدن الصداعية . لذلك أحيبت أن أجيب بهاتين النقطتين وشكرآ

دولة رئيس المبلس: شكراً ، المتبقة أمامنا مداخلة من دولة الاستاذ عبد السلام

الاستاذ وزير العدِل . .

معالى وزير الغدل : شكراً سيدي الرئيس ، الحقيقة بالنسبة الى الاقتراح اللأي تقدم به معالي أحمد بك الطراونه ودولة زيد الرفاعي أبن تضممن القانون نص عطابي أنه تصدر بقانون آخر الحقيقة في وجهة نظر أحب أن أبديها أن المشرع لا يخاطب نفسه . اذا كان هناك قانون فيصدر بهذا القانون .

المشرع الدستوري يخاطب السلطة التشريعية التي تصدر قانون أما المشرع بمعناه التقليدي لا يخاطب نفسه ليقول تصدر بقانون . هذا الخطاب موجه لمن ؟

اذا أردنا أن نأخذ بهذا الرأي حقيقة سنصتدم أن القانون تحت يدنا بامكاننا كسلطة تشريعية أن نصدر مثل هذا القانون . الخطاب في القالون يأتي للسلطة التنفيذية لتصدر نظام يأمرها باصدار لظام .

الدستور يأمر السلطة التشريعية باصدار نظام أما السلطة العشريمية طالما القانون تحت يدها لا يمكن أن تقول يصدر بقانون آخر . قد يكون الحل لهذا الاشكال أن التوصية التي أقرتها اللجنة الكريمة للحكومة أكثر قبولأ لحل هذا الاشكال وشكراً سيدي .

دولة رئيس الجلس : شكراً ، معالي الاستاذ أحمد الطراوله

على السلطة التشريعية حتى ولو كالت تبحث

بالقالون لأن هذا القانون بهذا الوضع ليس دولة رئيس المجلس : شكراً ، معالي مكاله الصحيح

لكن اللجنة القانونية في مجلس الأعيان طلبت اصدار قانون خاص لهذا الموضوع بالذات ولذلك من حقها أن تطلب أن يكون القانون لهذا العمل غير قانون العمل . لأن هناك جهة أخرى هي الجهة القطاع الخاص.

ولذلك أن يصدر قانون خاص هذا لا يتنافى أبداً مع الله أن تهمل هذه المادة في هذا القانون وأن يكون لها قانون منفصل. لانه بالحقيقة كل القانون من أوله الى أخره يتعلق بعلاقة الحكومة أو بعلاقة الوزارة مع العامل ومع صاحب العمل .

لكين هنا جاء شيء جديد فلذلك لا يمتنع ابدأ أن توصي اللجنة أو أن تطلب اللجنة حتى في القانون أن يكون هنالك قانون محاص لهذه الحالة الخارجة عن سعدود قانون العمل لوجود طرف ثاني في هذه المؤسسة وشكراً .

دولة رئيس الجلس : معالي نائب رئيس

معالي نائب رئيس الوزراء وزير التهية والتعليم : شكراً سيدي الرئيس ، علاوة على ما أورده معالي وزير العدل من أن المشرع لا يخاطب نفسه هذه المادة اذا وطبعت بالقانون تكون مادة موقوفة لا تؤدي حكماً . لانها طلبت ان يوضع قانون ، فإلى أن يوضع القانون

للشرع وطبع اسلوباً لاقتراح القوالين في

مجلس الامة كيف يتقدم مجلس الامة بطلب لتشريع قانون , ولم يعتدي المشرع واعتقد في المنطقة العربية أن ينشأ مؤسسة بمادة في قانون تقول يوضع قانون لهذه الغاية الحكومة مع توصية مجلس الاعيان ، بأن يوصى الحكومة بوضع قانون لهذه الغاية . أما أن تضع مادة موقوفة فأعتقد أنه يقرب مما يسميه القانونيون التزيد وهناك عبارات أقصى من ذلك لهذا الموضوع وشكراً سيدي الرئيس .

دولة رئيس المجلس: شكراً ، دولة الاستاذ مضر بدران .



دولة السيد مصر بدران : شكراً دولة الرئيس ، في الواقع لأول مرة حسب علمي أن يوضع في قانون انشاء مؤسسة بقانون عادةً القانون يوضع فيه نظام لتنفيذ مادة أو شيء معين يريد القانون انشاءه أما أن نقول بالقانون ينشأ بقانون مؤسسة كيت وكيت إلى آخره في الواقع لأول مرة أنا ويذكروني الاحوان اذا كان في مادة في قوانيدا الاردنية بالقانون تقول

وضع القوانين دولة الرئيس واخواني محدد في التشريع وهو أن يقترح القانون من قبل عشرة من أعضاء مجلس النواب أو أعضاء مجلس الاعيان هذا هو الطريق فقط .

الحكومة بأن تضع مثل هذا القانون وشكراً .

عماد ، دولة الاستاذ عبد السلام المجالي .

دولة الدكتور عبد السلام المجالي : شكراً سيدي الرئيس ، في الواقع أنا أقدر كل هذا الجدل القانوني والتشريعي والدستوري ومن هنا جاءت أن هذه العملية تتعلق بشيء مختلط بين القطاعين العام والخاص واستندت الى التعريف في المؤسسة انها الجهة التي تقدم حدمات . فهذه الجهة تقدم خدمات لا تضع رسوم وليس لها نظام موظفين يصدر بموجب المادة (۱۲۰) من الدستور .

لا أدري أين المادة الدستورية التي تمنع أن يكون هنا كلام عن المؤسسة وقد جاء في تعريف خاص لهذا القانون هذا القانون هو قانون العمل لكل شيء يتعلق في العمل . والمؤسسة هنا جاءت معرفة وهذه المؤسسة تنشأ

بهذا التعريف . ولذلك أعتقد أن الأفضل أن

يصدر بها نظام هذا النظام تضعه الحكومة

لمهامها وكل ما يتعلق بشؤونها وهذه المؤسسة

لا تفرض ضربية على الناس . تأحذ أجور مثل

دولة رئيس المجلس: شكراً ، معالي

السيد طاهر حكمت : شكراً دولة

أبتدأ بما قاله دولة الاستاذ عبد السلام

الرئيس ، ابتداءً أود ان أبين ألني مع فكرة

الترصية بانشاء المؤسسة المطلوبة ولكنني أود أن

المجالي من أن المرجعية موجودة في التعاريف

عندما نصت التعاريف على كلمة المؤسسة

أناقش بعض الامور القانونية التي أثيرت

اي أمر آخر شكراً سيدي الرئيس ·

الاستاذ طاهر حكمت

فلذلك أنا باعتقادي أن نقول بالقانون ينشأ بقانون مؤسسة . المفروض أن نقترح ونوصي أقلهم عشر أعيان بوضع هذا القانون .

> فما دامت اللجنة القانونية أوصت الحكومة بوضع هذا القانون فقد تحقق الهدف حسب التشريع وأصول التشريع . لا أرى أي موجب بأن نضع بهذا القانون مادة نقول نضع قانون . وانما نوصي كمجلس أعيان

دولة رئيس المجلس : شكراً دولة ابو

ولللك كان الاقتراح ان تنشأ المؤسسة أسمها مؤسسة تنمية وتشغيل القوى العاملة وأن تصدر لتنفيذ وتوضيح مهامها وكل ما يتعلق بها بنظام يصدر عن مجلس الوزراء .

محضر الجلسة السادسة من الدورة الاستثنائية الاولى المنقدة في ١٩٩٥/٩/٢م كانت تبحث فيمن يسمى برب العمل. ولم يكن الهدف من ايراد المؤسسة بالتعاريف انشاء مۇسسة محلدة .

المؤسسة المقصود فيها التي يعمل فيها العمال لغايات تطبيق قانون العمل ولم يقصد بايراد التعريف اطلاقاً انشاء مؤسسة من هذا النوع . هذا من حيث الابتداء .

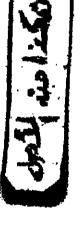
من حيث القانون اعتقد ان الاقتراح بتضمين هذا القانون نصأ بانشاء قانون هو اقتراح جديد من نوعه وغير مسبوق في عالم القوانين . القانون هو الذي ينشيء ما يريد . لكن قانون ما لا يستطيع أن يصادر عن المستقبل ويقول تنشأ الحكومة قالون بموجب قانون . هذا هو مصادره على المستقبل ومصادره على حق المجالس النيابية في بحث القانون . نصاً على انشاء قانون جديد انشاء مؤسسة بقالون هو اقتراح في غير محله وهو اقتراح مخالف لما جرى عليه التشريع ومخالف للمبادىء العامة في التشريع وأرجو رفضه والابقاء على التوصية المطلوبة .

دولة رئيس المجلس : شكراً ، معالى الاستاذ المقرر .

السيد المقرر: شكراً سيدي الرئيس، واضح النا نواجه حالة يجمع الجميع تقريباً على ضرورة البحث عن حل توفيقي سليم وصحيح

من هنا وضمن هذا الاطار يمكن اكثر ، يمكن وبصورة اكثر ، فهم توصية اللجنة





القانونية وما دامت من نقاش وبحث أديا اليها بعد أن استغرقت رخَّلة البحث وقت عن الحل وقتاً طويلاً وجدت اللجنة نفسها في نهايته محاصرة باسباب فنية وجيهة أملت عليها توصيتها التي اتضع الآن واكثر من أي وقت مضى حجم صحتها ووجاهتها .

ولذلك دولة الرئيس أصحاب الدولة والمعالي والسعادة اعتقد انناوصلنا الى نتيجة منتجة تملي قناعتنا بضرورة التصويت على توصية اللجنة ، لأن اللجنة عندما بحثت هذا الموضوع بحثأ مستفيضاً أخدت باعتبارها كل ما تفضل به السادة الاعضاء في هذا المجلس الموقر وشكراً سيدي

. دولة رئيس المجلس: يا سيدي لدي اربعة من الاخوة الاعيان معالى ابو هشام معاليك وآخر واحد كُنت ، نعم ساعطيك المجال فقط هناك أحوة طلبوا قبلك ، معالى معن باشا ابو نوار . .

الدكتور معن ابو لوار : شكراً سيدي الرئيس ، أنا وقفت ضد تأسيس هذه المؤسسة عندما تشرفت بحضور جلسة اللجنة القانونية ، لاثنى اعتقد أولأ بأن نمسؤولية مكافحة البطالة وايجاد العمل هو من مسؤولية مجلس الوزراء اولاً . لم من مسؤولية واختصاص في الدرجة الأولى وزارة العمل التي ليس لها فعلاً عملاً اكبر من القيام بمهمة التشغيل . ومكافحة البطالة تتم بالسياسات الاقتصادية المست التي تتم في مجلس الوزراء .

دعوني آخذ مثلاً واحداً في عملية تسويق العمالة الي مارج . لماذا لنا سفراء وسفاراتنا ؟ نحن نستطيع في فتح مكاتب عمل داخل السفارة , يقوم الملحق برعاية كل العمال الموجودين في تلك الدولة سواء كان من حقوقهم أو سواء كان الاتصال لايجاد فرص التشغيل لهم .

ولللك أنا سيدي ضد تاسيس هذه المؤسسة وضد توجيه اللجنة القانونية في مجلس الاعيان بالتوصيه الى الحكومة بانشاء هذه المؤسسة وشكراً سيدي .

دولة رئيس المجلس : شكراً ، معالى الاستاذ سالم مساعدة .



السيد سالم مساعدة : لا أريد أن أكرر ما دار في اللجنة القانونية عند بحث هذه المادة. وبالذات عند التعرض لانشاء هذه المؤسسة الحديث في التفاصيل في احتصاصات هذه المؤسسة وأعمالها وما يمكن أن يناط بها مستقبلاً والآمال الملقة عليها اذا اقيمت بمكن بحثه والحديث فيه عند وضع القانون الذي

ينشيء هذه المؤسسة ويحدد مهام هذه المؤسسة ويحدد ابعاد مهامها وصلاحياتها . أما في هذا القانون فقد ورد النص من

قبل المشروع المقدم من قبل الحكومة بأن تنشأ المؤسسة بالعنوان فقط وأن تحدد المهام والصلاحيات بموجب نظام ... الى آخره وهذا أمر رد عليه معالي الاستاذ أحمد الطراونه وأنا أؤيده فيما ذهب اليه بأنه لا يجوز تحديد المهام والصلاحيات وقد تتعارض هذه الصلاحيات مع الصلاحيات المنصوص عليها لجهة أخرى بقانون آخر الامر الذي لا يجوز من الناحية الدستورية .

وقد اتجه الرأي في حينها بأن هذه المؤسسة لها من يؤيدها ولها أشخاص آخرون باتجاه مضاد لانشائها كما تفضل معالى الاستاذ معن ابو نوار .

ائما توصلنا بنتيجة انه اذا كان هناك في ضرورة لقيام هذه المؤسسة فلتنشأ بقانون خاص فيما بعد ويجري بحث جميع الامور المتعلقة بهذه المؤسسة وجميع ابعادها عند بحث ذلك

أما أن لتعرض الآن لهذه الصلاحيات والمهام وأن نتكلم بجواز اصدارها بقانون ينص عليها بأنها تنشأ بقانون فامر اعتقد انه غير مسبوق بتاريخ التشريع الاردني وليس له بالأضافة الى ذلك أي مبرر لانه اتجه الرأي واستقر الرأي على قيام مثل هذه المؤسسة فتنشأ بقانون في حينه وبذلك الوقت بالذات سيجري مناقشة جميع الامور المعلقة بتلك المؤسسة

محضر الجلسة السادسة من الدورة الاستثنائية الاولى المنعقدة في ١٩٥٥٩/٢م ولذلك أرى الأخذ بما أوردته اللجنة القانونية في تأييد مجلس النواب بشطب هذه الفقرة دون التعرض لبقية الامور وشكراً .

دولة رئيس المجلس : شكراً ، سعادة الدكتور كمال الشاعر .



الدكتور كمال الشاعر : شكراً سيدي الرئيس . أولاً إنا عضو في اللجنة الحقيقة وهذه الفقرة صرف وقت طويل في بحثها وبحثت مي العمق .

في الواقع الجانب القانوني أو التشريعي عرضه معالي وزير العدل وزاد في شرحه عدد من الزملاء معالي الاستاذ طاهر حكمت وأخرين ولذلك لا أريد أن أتمرض اليه . وانما اريد أن أؤكد أن الشاء مثل هذه المؤسسة والقانون الذي يجب أن تنشأ بموجبه هو أمر وافقت عليه اللجنة بالاجماع . لكن لا بد أن يمر عبر الأصول التشريعية بمعنى أن يمر أولاً من علال السلطة التنفيذية فتدرس حاجة وزارة العمل وحاجة المكومة لتكوين مثل هذه



المؤسسة الآن الحقيقة من الواجبات الاساسية

لوزارة العمل هي قضية التشغيل وقضية

مكافحة البطالة وكذلك الحقيقة هي من

واجبات الحكومة ككل وهي قضية ذات أولوية

حاجة واللجنة تدرك أن مثل هذه المؤسسة لها

حاجة فعندما تكون صياغة القانون بالصورة

ألتي تتضارب مع صلاحيات وزير العمل مع

صلاحيات غيره من الوزراء وتؤسس مؤسسة

بعد دراسة كاملة من قبل الحكومة ثم تمر عبر

المراحل الباقية الدستورية مجلس النواب ثم

دولة رئيس المجلس: شكراً ، آخر

السيد احمد الطراولة: بصرف النظر

عن هذا القانون أرغب أن أتعرض لما تفضل به

معالى وزير العدل والسادة الاخوان لاستغرابهم

الني طلبت أن يكون في القانون نص على

هي مسؤولة عن تقديم مشاريع القوانين هي ألتي

قدمت هذا المشروع وكل ما اردت ان أقوله

الني أصحع الحطا الذي وقعت فيه الحكومة

عبدما جعلت تنظيم هذه المؤسسة بالظمة

تعبدر بموجب القانون . أنا لم أقترح شيعاً

حديداً أخي كل ما قاله السادة الاحيان ومعالى وليد العدل بأنه هنالك أسلوب بينه الدستور

للتشريع وهذا الاسلوب هو أن الحكومة هي

أنا لم أوجد هذا ، الحكومة بالذات التي

ايجاد مثل هذا القانون .

مجلس الاعيان وشكراً سيدي .

المتكلمين معالى الاستاذ احمد الطراونه .

ولذلك الحقيقة اذا وجدوا أن هنالك في

وتهم جميع الوزارات والوزارة بكاملها .

الحكومة باصدار قانون حاص وأن لا يكتفي

بالتصويت غلى المادة بشطب الفقرة (ج) .

السيد المقرر : الفقرة (أ) .

الكريم على الفقرة (أ) من هذه المادة ؟ شكراً

السيد المقرر : الفقرة (ب) .

موافقين عليها

دولة رئيس المجلس: الفقرة (ب) أيضاً

السيد المقرر : ما يتملق بالفقرة (ح)

دولة رئيس الجلس : هل يوافق الجلس

حولة السيد مصر بدران : لا مش

من حيث : (أ) شطبها (ب) توصية

الحكومة باصدار قالون خاص بانشاء هذه

الكريم على هذه التوصية ؟ دولة أبو عماد لك

موافق ، في الواقع للكون مسجمين مع

العراح مش توصية لان النص النستوري يتول :

تعليق تفضل . بس موافق على التوصية .

(أ) و (ب) و (ج) تفضل .

دولة رئيس المجلس : لا نبدأ بالفقرة

دولة رئيس المجلس : مل يوافق المجلس

بالمشروع وكل ما قمت به أن أعدل هذا

فعندما تقول تنشأ في المملكة وبموجب

المشروع وليس إحداث قانون .

السيد المقرر: سيدي فقط اذا تكرمت وأنت دولتك بصدد طرح الامر على المجلس للتصويت بشأن توصية اللجنة القانولية أن توصيي الحكومة بأن يكون ذلك مشمولاً بقرار المجلس ، هل يوافق المجلس على أن يوصي

قالون فأنا اردت تعديل القانون وليس إحداث قانون جديد . ينص القانون على وجود قانون لا . أنا الذي أردت أن اقوله أنني أعدل مشروع الحكومة بالفقرة (ج) من المادة العاشرة وهذا رد على معالى وزير العدل ودولة مضر باشا والاخوان الدين تعرضوا والغرابة التي أظهرها الاخ طاهر حكمت . ليس هنالك غرابة وليس هنالك مخالفة لاحكام الدستور وإنما هنالك قالون جاءت به الحكومة وأنا برأبي اعدل هذا

فلیس إحداث قانون جدید لو لم ترد هذه الفقرة لكان ما قاله صحيحاً ولكن طالما وردت هذه الفقرة من الحكومة بالقانون فمعنى ذلك أن المشروع جاء أنا أطلب تعديل هذا

دولة رئيس المجلس : شكراً معالى ابو هشام ، الامر صار واضع نهائياً في عندنا اقتراح من دولة الاستاذ عبد السلام المجالي ، أظن لا لزوم لطرحه ، باعتقادي في ضوء البحث إلت بدك الغاية والهدف الغاية اللجنة مقترحة أله توصى الحكومة باصدار قانون لالشاء مؤسسة لتنمية القوى المشرية والتشغيل ، إذا توصية اللجنة في حده علمل سيبهد والمداد

يقترح مجلس الاعيان القانون فلذلك نقول : اقتراح اللجنة القانونية ، نوافق على اقتراح اللجنة القانونية وليس على توصية اللجنة القانونية لانه في الاقتراح يوجد طريق دستوري لتنفيذ هذا الاقتراح .

إما أن الحكومة تقدم مشروع قانون للمؤسسة في الدورة هذه أو في الدورة المقبلة ملزمة بذلك . فلذلك أوصي بأن يكون اللفظ هو اقتراح من مجلس الاعيان بوضع قانون نهذه المؤسسة .

دولة رئيس المجلس : شكراً ، معالي أبو

السيد احمد الطراونه : المادة الدستورية هنا عندما يقترح قانون يجب أن يتقدم المقترحون بمواد القانون كاملة التي يقترحولها على الحكومة . ولا يكتفى بموجب الدستور أن يقال اقتراح أن تصدر الحكومة قانون . لا . يقدم الى الحكومة مدروس ومعروف ويسمى اقتراح وعندها إما أن تنبناه الحكومة أو لا

أما مجرد القول اقتراح على الحكومة لاصدار قانون غير كافي . اثما التوصية ولكن على شرط أن تُجيب الحكومة في لفس الجلسة هل تقبل هذه التوصية أم لا تقبلها ؟ وشكراً .

دولة رئيس المجلس: شكراً ، اذا المجلس الكريم بوافق على توصية اللجنة باقتراح اصدار قانون لالشاء هذه المؤسسة موافقون . معالي أبو مشام بريد أن يسمع رأي المكرمة الرشياءة

معالي نائب رئيس الوزراء وزبر التربية والتعليم : يا سيدي يعني اذا سمحوا الاجوان اليوم التخريجات الدستورية توهت الحكومة يا

فارق كبير بين التوصية والإقتراح ، التوصية متروكة لتصرف الحكومة الاقتراح له اسلوب محدد دستورياً وفي النظام الداخلي يقدم موقعاً من عشرة على الاقل. يستطيع المجلس جميعاً ان يوقع ذلك الطلب حتى يسير بطريقه الطبيمي لأن الحكومة مجبرة أن تعيده في الدورة ذاتها أو في الدورة التي تليها وأن يمر بأساليه . فالتوصية تختلف عن الاقتراح اختلافاً بيناً نحن مع توصية مجلس الاعيان وعندما تصلنا سنتعامل بها بما يلبي الرأي العام الذي دار في هذه الجلسة وشكراً سيدي .

دولة رئيس أنجلس: شكراً ، صار واضح ، يا سيدي ستذهب توصية من المجلس وأرسلها الى الحكومة سأرسل توصية للحكومة أله أوصى المجلس بمجموعه أما ما تتقدم باقتراح عشرة ونضع قالون محدد .

السيد أحمد الطراونه : التوصية عل يُقبل المبدأ أو لا يُقبل الناء وجود النوصية .

فولة وليس الجلس: الحكومة أبدت The state of the state of the state of

السوا أحمد الطراوله واذا لم عب ، كأن الداء العرصية راحت لهباة النم يجنب كأنهنا عليها أ القالون الذي شرطه معالى عيد

الرؤوف صحيح أن يقدم وأن تُقدم موادة وأن يقدم موقعاً . انما التوصية هذه توصية إما أن تقبلها الحكومة أو لا تقبلها . فنحن الآن صوتنا ، كأننا صوتنا على قانون غير موجود . والتوصية بحد ذاتها أنا برأيي قد يخالفوني الاخوان واحترم رأيهم ورأي الأكثرية إنما اقول اله جرت العادة أنه عندما كنا بعطى توصية للحكومة تُبادر الحكومة إما بقبول هذه التوصية أو عدم قبولها لكي لكون على بينه من أمرنا في هذا الموضوع المهم .

دولة رئيس المجلس: الحكومة لم تقل انها لا تقبل هذه التوصية .

السيد أحمد الطراونه : ولا قالت أنها

دولة رئيس الجلس : شكراً ، المادة (11)

السيد القرر: المادة (١١) مع التعديلات كما وردت من السادة النواب .

دولة رئيس الجلس : المادة (١١) اللجنة توصى بقبولها كما وردت من مجلس النواب . هل يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً سيدي

السيد القرر: المادة (١٢) أيضاً كما وردت من محلس النُواب .

دولة رئيس الجلس ! دولة أبو سمير . دولة السيد الهد الرفاعي : شكراً سيدي ، بالسيد الهي المادة (١٢) تعليمة

سيدي الرئيس انه في هناك معات من المواطنين الاردنيين يعانوا من اعاقات دائمة تجعلهم في حاجة ماسة الى مساعدة الغير للقيام بأعباء حياتهم اليومية . وهؤلاء المواطنين الأقل حظاً لا

يتمكنوا في معظم الحالات من دفع رسوم

تصاريح العمل عن العمال غير الاردنيين اللين

يقومون بخدمتهم . وأعتقد أن العدالة

الاجتماعية تقضي أن يجيز القانون لوزير

العمل بناءً على تنسيب من وزير الشؤون

الاجتماعية إعفاء المعاقين من دفع رسوم

تصاريح العمل لعامل غير أردني واحد ممعاق

اذا كانت اعاقته دائمة وشديدة وإذا كانت

مهام العامل غير الاردنى تقتصر على تقديم

المعونة للمعاقى . لذا سيدي الرئيس أرجو أن

أتقدم بالاقتراح التالي : اضافة فقرة جديدة الى

المادة (١٢) من مشروع قانون العمل . الفقرة

الجديدة المقترحة تأتى بعد الفقرة (ح) وقبل

الفقرة (د) من هذه المادة بحيث تصبح هي

فقرة (د) وتصبح الفقرة (د) الحالية فقرة

(ه). الفقرة (د) الجديدة نصها المقترح كما

" على الرغم ثما ورد في الفقرة (ج)

من هذه المادة فللوزير بناءاً على تنسيب من

وزير الشؤون الاجتماعية أن يعلى المعرق شديد

الاعاقة أو ولى أمره أو وصبيه من دفع رسوم

تصريح العمل لعامل غير أردني وآحد اذا كان

المعرق بحاجة ماسة دائمة الى المعرفة من الغير

للقيام باعباء حياته اليومية وأذا كائك مهام العول العامل خير الاردى تقتصر على فقديم العول للتعوق " شكراً سيدي الرقيس!

معطس الجلسة السادسة من الدورة الاستثنائية الاولى المتعددة في ١٩٥/٩/٢م

الدكتور كمال الشاعر: أرجو أن أقدم موافقتي وتأييدي لما تفضل واقترحه دولة السيد زيد الرفاعي والني على الاقتراح .

الدكتور كمال الشاعر .

دولة رئيس الجلس : معالي ولند

دولة رئيس الجلس : شكراً ، سعادة

معالى وزير العمل : دولة الرئيس ، حقيقةً لحن لوافق على هذا اللص فعلاً لعالج كثير من هذه الحالات ولا يعطينا القالون أي امكانية مساعدة مثل هذه الحالات.

هذه الفقة سيدي الرئيس هم أقاس غير قادرين على الكسب في كثير من الحالات عددهم الحقيقة قليل في البلد هم بحاجة الى رعاية مستديمة ويومية ولحن لوافق على هذا النص وشكراً سيدي .

دولة رئيس الجلس : مل يوانق المجلس الكريم على هذه التوصية ؟ دولة أبو

دولة السيد زيد الرفاعي : اعتدر سيدي عندما قرأت الاقتراح وكنت بموجب النظام الداخلي قد قدمته معطياً الى معالي المقرر ذكرت وزير الشؤون الاجتماعية يجب ان يكون وزير التدمية الاجتماعية وأنا أعطر عن

والدولير الماس ، المالي المرر إقرأ لنا

جهات تنطق باسمها وليس كل موظف في

الوزارة من يتحدث باسم الوزارة ؟ وزيرها أو

التربية والتعليم توصية من وزارة التربية لا تعفي

من الآذن على باب الوزارة أو الحارس على

باب الوزارة أو مراسل في الوزارة . مع ذلك

الشخص الذي يملك صلاحية التعبير عن رأي

معالى المقرر وكما اقترحها دولة السيد زيد

تكون (فللوزير او من ينيبه ان ينسب) .

السيد المقرر : المادة (١٣) .

السيد المقرر: المادة (١٤)٠

السيد القرر: المادة (١٥)٠

الكريم عليها ؟ موافقة ، شكراً لكم .

توافقون عليها ? موافقة ، شكراً .

الكريم عليها ؟

موافقة ، شكراً لكم

الرفاعي وتجاوب معها المجلس الكريم .

دولة رئيس المجلس : التوصية كما قرأها

السبيد احمد الطراونه : انا اقترح ان

دولة رئيس المجلس : لم يثني احد على

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس

دولة رئيس المجلس : المادة (١٤) عل

دولة رئيس المجلس : حل يوافق المجلس

الوزارة وشكراً سيدي الرئيس .

فدون النص على ذلك كلمة وزارة

موافقة ، شكراً . السيد المقرر : المادة (١٧) .

دولة رئيس المجلس : هل للأخوان أي رأي ؟

موافقين ، وشكراً .

السيد المقرر : المادة (١٨) .

دولة رئيس المجلس : مل يوانق عليها المجلس الكريم ؟ موافقين ، وشكراً .

السيد المقرر : المادة (١٩) .

دولة رئيس المجلس : هل لأحد من الأخوان اي رأي عليها ؟

موافقين ، شكراً .

السيد المقرر : المادة (٢٠) .

دولة رئيس الجلس : المادة (٢٠) ؟ موافقة ، شكراً .

السيد المقرر : المادة (٢١) .

دولة رئيس الجلس : من توانفون

موافقة ، شكراً لكم .

البياء القرر: المادة (٢٢)-

دولة رئيس المجلس : اذاً هذا النص يوافق عليه ، هل يوافق المجلس الكريم على هذا النص وهذا المقترح ؟ معالى نائب رئيس

معالى ناثب رئيس الوزراء وزير التربية والتعليم: يا سيدي رغم اتفاقنا من حيث الشكل مع ما قاله الاخ ابو هشام لكن قد يعطى الوزير هذه الصلاحية لمدرائه في الميدان فتأتي التوصية من ذلك تخفيفاً على المعاق أو المعوق والوزير لا يوصى وزير ولا ينسب لوزير . معنى ذلك اذا كنت تصر على هذا الكلام أن نقول لرئيس الوزراء بناءً على تنسيب من وزيري العمل والتدمية الاجتماعية وقد عاقبنا المعاق أفصل له أن يدفع من أن يطلب الاعفاء وشكراً سيدي الرئيس .

يمكن فيها اربعة آلاف ولذلك النص صحيح حتى تكون واضحة مش أي موظف يأتي يعطي هذا نقول وزير أو من ينيبه . قد ينيب وكيل الوزارة قد ينيب الشخص المسؤول . الما الاصبح أن يقال الوزير أو من ينيبه وليس الوزارة الوزارة لا تعفي الذي يعفي الوزير وإلا بتصبير المسألة فوضى .

ايراداً للخزينة ويحدد مقدار هذا الرسم بموجب

السيد احمد الطراونه: وزارة التدمية

معالى ناقب رئيس الوزراء وزير التربية والتعليم: ياسيدي بحن لا تتحدث عن المادة لحن لتحدث جل من المنطق أن وزيراً ينسب الى وزير ؟ أم الهما ينسبا التي من هي أعلي

السيد المقرر : الاقتراح كما يلي : الفقرة (د) الجديدة المقترحة نصها يقول ما

> " على الرغم مما ورد في الفقرة (ج) من هذه المادة فللوزير - وزير العمل طبعاً -بداءً على تنسيب من وزير التنمية الاجتماعية أن يعفي المعوق شديد الاعاقة أو ولى أمره أو وصيه من دفع رسوم تصريح العمل لعامل غير اردني واحد اذا كان المعوق بحاجة ماسة دائمة الى المساعدة من الغير للقيام بأعباء حياته اليومية واذا كانت مهام العامل غير الاردني تقتصر على تقديم العون للمعوق .

دولة رئيس الجلس : شكراً ، معالى

معالى وزير العدل : إعادة صياغة نقط (على الرغم) ما في موجب لأنه هي نفس الفقرة التي بعدها فنحذف (على الرغم) وأعتقد نغير تعبير تنسيب الوزير لا ينسب الي وزير نستطيع ان نقول موافقة (بعد موافقة) أو توصية بعد توصية وزارة التنمية الاجتماعية وبلاش الوزير بالذات لحذف تنسيب . لا يجوز للوزير أن ينسب لوزير ولحذف كلمة (على الرغم) لاله الصياغة متكاملة .

دولة رئيس الجلس : معالى المقرر .

السيد المقرر : يا سيدي نص النفرة (ج) يقول (تسعوفي الوزارة من صاحب العمل رسما مقابل صرف تصريح العمل لكل عامل غير اردني أو تعديده ويعتبر هذا الريسم

السيد المقرر: المادة (٢٣) .

دولة رئيس المجلس: أيضاً المادة (٢٣) کما وردت من مجلس النواب ۴ موافقة .

السيد المقرر : المادة (٢٤) .

دولة رئيس المجلس: هل توافقون عليها کما وردت من مجلس النواب ؟

السيد المقرر : المادة (٢٥) .

دولة رئيس المجلس: المادة (٢٥) كما وردت في مشروع الحكومة .

موافقة .

السيد المقرر : المادة (٢٦) بفقراتها . دولة رئيس الجلس: هل لدى احد اي موافقة .

السيد المقرر : المادة (٢٧) كما وردت في مشروع الحكومة .

دولة رئيس المجلس : هل يوانق المجلس

موافقة ، شكراً .

السيد المقرر : المادة (٢٨٠) .

توافقون ؟ موافقة .

المجلس الكريم ؟

موافقة .

السيد المقرر: المادة (٣٠) .

دولة رئيس المجلس : موافقة ، شكراً .

السيد المقرر: المادة (٣١) .

الأخوة اي تعليق ؟

في منحهم مكافئة نهاية الحدمة .

دولة رئيس المجلس : حل توافقون موافقین ، شکراً .

دولة رئيس المجلس : المادة (٢٨) هل

السيد المقرر : المادة (٢٩) .

دولة رئيس المجلس : هل يوافق عليها

دولة رئيس المجلس: هل لدى أحد من

موافقة .

السيد المقرر: المادة (٣٢) مع توصية الحكومة بضرورة تعديل قانون الضمان الاجتماعي لشمول فعة العمال الذين انهيت خدماتهم وغير الخاضعين لاحكام هذا القالون

دولة رئيس المجلس: هل لأحد توصية ؟ موافقين عِليها وشكراً .

السيد المقرر : المادة (٣٣) .

السيد القرر: (٣٤).

محضر الجلسة السادسة من الدورة الاستثنائية الاولى المعقدة في ١٩٥/٩/٢م

دولة رئيس المجلس: موافقة وشكراً

دولة رئيس المجلس : المادة (٣٥) مل

السيد المقرر : المادة (٣٥) .

السيد المقرر : المادة (٣٦) .

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس

السيد المقرر : المادة (٣٧) .

السيد المقرر : المادة (٣٨) .

السيد المقرر : المادة (٣٩) .

موافقة ، شكراً .

السيد المقرر: المادة (٤٠٠)

حولة رئيس الجلس : هل توانقون عليها ؟ موافقة

دولة رئيس الجلس : مل يوافق الجلس

دولة رئيس المجلس : عل توافقون

دولة رئيس المجلس : مل توافقون

توافقون عليها ؟

موافقة وشكراً .

الكريم ؟

موافقة .

عليها ؟

موافقة وشكراً .

موافقين ، شكراً .

السيد المقرر : المادة (٤١) . دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس

موافقة ، شكراً لكم .

السيد المقرر: المادة (٤٢) .

دولة رئيس المجلس : عل لأحد من الأخوة شيء عليها ؟ موافقين ، شكراً .

السيد المقرر : المادة (٤٣) .

دولة رئيس المجلس : المادة (٤٣) هل لأحد شيء ؟

موافقة .

السيد المقرر : المادة (٤٤) .

ولة رئيس المجلس: المادة (٤٤) ؟

السيد المقرر : المادة (٤٥) . دولة رئيس المجلس : مل يوافق المجلس

السيد المقرر: المادة (٤٦) دولة رئيس الجلس : هل توافقون

عليها ؟ مرافقة .

السيد المقرر : المادة (٤٧) .

الكريم ؟

موافقة .

الكريم عليها ؟

الكريم عليها ؟

موافقة .

الوزراء .

موافقة .

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس

السيد المقرر: المادة (٥٤) .

دولة رئيس المجلس : مل يوافق المجلس

السيد المقرر: المادة (٥٥) شطبها.

دولة رئيس المجلس : هل يوانق المجلس

السيد المقرر: المادة (٥٦).

دولة رئيس المجلس : معالى نائب رئيس

معالي ناثب رئيس الوزراء وزير التربية

والتعليم عبد الرؤوف الروابدة : في المادة

(٥٦) قرار اللجنة القانونية شطب هذه المادة

وأعادة صياغتها على النحو التالي . لا يوجد

فولة رئيس المجلس : السيد المقرر .

ياسيدي ، اعادة صياغتها على النحو التالي :

عمال فأكثر ان يحتفظ في مكان العمل بسجل

بيين فيه اسم كل عامل وتاريخ البحاقه بالعمل

وان يعرض بضورة واضحة أعلانا باوقات

السيد المقرر : موجود في القرار

على كل صاحب عمل يستخدم عمسة

السيد المقرر : المادة (٤٨) .

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس

موافقين ، شكراً لكم .

السيد المقرر: المادة (٤٩) .

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس

السيد المقرر : المادة (٥٠).

دولة رئيس المجلس : مل توانقون

موافقة ، شكراً لكم .

السيد المقرر: المادة (٥١) .

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس

السيد المقرر: المادة (٢٥) .

السيد المقرر: المادة (٥٣) .

معضر الجلسة السادسة من الدورة الاستثنائية الاولى المعقدة في ١٩٩٥/٩/٢م

العمل والاستراحة الاسبوعية المقررة والتعليمات المتعلقة بتنظيم العمل.

مذا التعديل المادة (٥٦) كما وردت على الصفحة (٨) من قرار اللجنة القانونية .

دولة رئيس المجلس: معالي نائب رئيس الوزراء .

معالي نائب رئيس الوزراء وزير التربية والتعليم عبد الرؤوف الروابدة : إريد أن اتكلم بصراحة القرار فيما يتعلق بالمادتين (۲۵) ، (۷۷) لم أفهمه .

امام (٥٦) مكتوب شطب هذه المادة واعادة صياغتها علىالنحو التالي . ومع ذلك (۷۷) مكتوب امامها موافقة كما وردت من مجلس النواب مع نقل هذه المادة لتصبح مكان المادة السابقة فنقل (٥٧) لتصبح مكان (٢٥)، المادة (٢٥) لها صيافة، (٢٥) هدفها وضع نظام عام في المؤسسات المنتظمة يحدد حقوق العمال لكي تكون معروفة سلفاً . ما هو ميرر شطيها ؟

دولة رئيس الجلس: دولة الاستاذ زيد

دولة السيد زيد الرفاعي : يا سيدي حسى ان استطيع ان اوضح ما جرى في اللجنة القانونية لمعالي الأخ تائب رئيس الوزراء

يا سيدي الفصل الثامن يتكلم عن تنظيم العمل والاجازات ووجدت اللجنة ان المادة العي يجب أن تتصلر عله الفضل هي المادة الرئيسية والاساسية المعلقة بعجليد ساعات أ الوزراء

العمل . ولذلك قررت اللجنة ان تكون المادة (٥٧) هي المادة (٥٦) من حيث الترقيم عن تنظيم.العمل .

بالترقيم الجديد شطبت وأعيد صياغتها مع الاسف ليست موجودة اعادة الصياغة على الصفحة (٦٢) في مشروع القانون لكن موجودة على الصفحة (٨) في قرار اللجنة وإعادة الصياغة كانت بهدف أولاً تقليل عدد العمال من عشرة الى خمسة وثالياً تخفيف الجديدة الموجودة على الصفحة (٨) وشكراً .

دولة رئيس المجلس : معالي المقرر .

السيد المقرر: يا سيدي بالأطبافة الى ما تفضل به دولة الاستاذ زيد الرفاعي ، في البلد الاف المؤسسات النص الذي الغي اشعرط ان يوافق الوزير على كل نظام تضعه المؤسسة . فارتوي من منطلق القناعة بأن ذلك ليس عملياً ومن شأنه ارباك الوزارة ومعالي الوزير بالذات ان يكتفي بالأعلان عن هذا النظام وعن هذه الأسس في الاعلان يعلن في موقع العمل.

دولة رئيس الجلس: معالي نائب رئيس

واساس ان تبدأ تكون ساعات العمل العادية ثمان ساعات وهو المطلع الطبيعي لفصل يتكلم المادة (٥٦) التي اصبحت (٧٥)

الاعباء والاجراءات التي يجب على صاحب العمل ان يضعها لان فيها هذه تعقيدات كثيرة نظام داخلي لتنظيم العمل الى آخره لا يوجد داعي لانظمة داخلية فأستعيض بالصياغة

الا عداما قرأت المادة كما عداتها اللجنة القانونية يظهر منها النا وسعنا الامر إ لا يا سيدي ، لحن صعيدا الأمر بوضع النظام الداخلي اذا كان فيها عشرة عمال فما فوق حتى تخرج المؤسسات الصغيرة وتتركها لمثل ذلك الاعلان . اما المؤسسات الكبيرة المطلوب منها نظام داخلي ، الآن ما هو الاعلان الذي قالت به اللجنة ؟ بين فيه يستخدم أن يحتفظ بمكان العمل بسجل فيه اسم كل عامل وهناك مواد تحدثت عن هذا وتاريخ التحاقه بالعمل وهناك مواد تحدلت عن هذا وان يعرض بصورة واطبيحة أعلالات لاوقات العمل وهي ليست ذات موضوع والاستراحة الاسبوعية المقررة والتعليمات المتعلقة بتنظيم العبل . كيف يكن ان تعلَّى كُلِّ مَعْلَ ثَلَكَ السَّطْلِيمَاتِ وَمَنَ أَمْرِ تَلْكَ التَعْلَيْمَاتِ التِي تَعْمَلِي الْعُمْلِ ؟ بَعْمَى ان مِن

يومياً ، كل المفروض عليه تعليقها . في حين ان القانون جاء وحماية لعمال في مواجهة بعض العمالقة من الشركات حماية لهم أن يكون هذا الامر معلن وان يكون نتيجة اتفاق بين رب العمل وبين الحكومة .

اما في هذا النص سيدي الرئيس فقد

دولة رئيس المجلس : معالى الاستاذ احمد الطراونه .

ضروري وجوده لمصلحة العامل .

دولة رئيس الجلس: شكراً ، معالى

السيد المقرر: مما يؤكد ان اللجنة القانونية خلال بحثها للموضوع استهدفت مصلحة العامل ولم يكن هذا الاعتبار بعيداً عنها الها عفضت عدد العمال الذين يجب على صاحب العمل ان يعلن وبيرز المعلومات التي تضمنها التعديل .

ثانياً – في النص المقترح من الحكومة الامر فقط يقتصر على تصديق وزير العمل لا توجد فيه مشاركة من العمال ، رب العمل يضع هذه التعليمات فيصادق عليها الوزير ثم تصبح نافذة ويكون بذلك قد ادى التزامه

اصبح رب العمل سلطاناً مطلقاً لا معقب على قوله واعتقد ان فيه اضعاف لحقوق العمال. وشكراً سيدي الرئيس .

السيد احمد الطراونه : بعد الشرح الذي شرحه معالى عبد الرؤوف بك وعلى مضض لكني اقبل معه هذا الرأي لانه بالفعل الحديث الذي ورد في المادة (٥٦) امر

هذا بالإطبافة معالى ناقب رئيس الوزراء قال لا يوجد الاف ، هذا القانون سيطيق علي كالمة المؤسسات الموجودة او التي ستجعل وهي بالألاف فعالحري المقلمين هيدان عام سيهاي

عامل فما فوق فارتأت اللجنة ان المؤسسات الشركات التي تستخدم اعداد كبيرة من العمال بطبيعة الحال قانون الشركات والضوابط الأخرى تفرض عليها وهي تفرض على نفسها

محضر الجلسة السادسة من الدورة الاستثنائية الاولى المنعقدة في ١٩٥/٩/٢م

باب الاعتراض عليها اذاكانت مجحفة

بحق العمال او انطوت على ظلامه ما يظل

مفعوحاً امام العمال او من بمثلهم من نقابات ،

نحن ارتأينا او ارتات اللجنة القانونية التي انطق

باسمها ان ذلك اسهل واكثر عمليةً ولا يعقل

ان تربك معالي الوزير والوزارة في ان يراجع في

الانظمة الخاصة بآلاف المؤسسات كما قلت

وليس الممات ولو قرأنا النص بتمعني لوجدنا انه

لا ينطوي على اختلاف عن النص الذي ورد

دولة رئيس المجلس : سعادة الدكتور

الدكتور كمال الشاعر: سيدي الرئيس

لقد استفرق بحث هذه المادة مدة طويلة بين

اعضاء اللجنة ومع معالي وزير العمل وكان

هناك اجماع وموافقة ايضاً معالي وزير العمل

ان العشر عمال رفعهم على عشر عمال

المؤسسات التي توظف حتى عشر همال عاجزة

الحقيقة عن تعضير شيء اسمه نظام داخلي ا

الشركات التي فيها عمالة واسعة وكبيرة هي

الركات مساهمة عامة الو شركات مساهمة

خاصة وعدد سؤال وزير العمل أجاب بأن الحد

الادلى الذي يتكن ال يكون عملياً هو عمسين

من الحكومة . وشكراً سيد*ي الرئيس* ·

كمال الشاعر

اساساً ان يكون لها نظاماً داخلياً لانها تخضع لمدققي حسابات وتخضع لاجراءات مختلفة وعليها ان تقدم موازنات الى آخره .

فلا بد ان تحدث نظاماً داخلياً لها ، اما ان نفترض ان اصحاب العمل الذين يعمل عدهم عشر عمال انهم قادرون على وضع نظام داعلي أنا اعتقد أن هذا الامر مربك للعمال أكثر نما هو مربك لأصحاب العمل ومريك للوزارة ومريك لجميع الأطراف .

هذه وجهة نظر اللجنة ، وافترضنا ان الشركات التي تستخدم عمالة اكبر لا بد الا ان تضع لنفسها نظاماً داعلياً وغالبيتها اساساً تکون شرکات مساهمهٔ خاصهٔ او شرکات مساهمة عامة وشكراً .

دولة رئيس الجلس: شكراً ، معالى نائب رئيس الوزراء .

معالي نائب رئيس الوزراء وزاد التربية والتعليم: سيدي الرئيس بداية الحكومة لا تملق على لبل هدف اللجنة فلبل الهدف يجب ان يرجم بنص وإنا إعلى على النص ولا أعلى على ما كان في ذهن اللجنة وإنا على يقين بأن اللجلة كالت تهدف الى حير .

وفالها - صاحب سلطة التصديق صاحب متاطة الفاعل في المشروع اذا اعطيتني سلطة



التصديق تعني ان جثتني بمشروع لا اقبله لا اصدقه . واضحة الصورة يعني مرتاحة جداً والا تحول صاحب سلطة التصديق الى كاتب لا حاجة للوصول اليه ، عندما تقول بتصديق الوزير تعني ان يوافق عليه ، والا ما معنى التصديق في هذه الحالة ؟

الامر الثالث لقد درسته بتمعن معالى المقرر كثيراً ، درست هذا النص بتمعن فوجدت اله يختلف كاملاً عن الحكمة المقتضاه بالمادة وجاءت بحكم جديد اخرج المادة عن هدفها ليست نقطة الحوار خمسة أو عشرة او عشرين او ثلاثين او اربعين عامل ليست هذه نقطة الحوار ، نقطة الحوار اننا نريد لحقوق العمال في المؤسسات المنتظمة ذات الحجم المنطقي ان تكون حقوقهم معروفة لهم سلفاً عندما يعملون بها ولا يفاجعون بين وقت وآخر بتغيير هذه الامور التي تتعلق بحقوقهم اليومية ، ليس صعباً ايها الأخوة ان يوضع نظام لالكم تعرفون الهم سينقلون عن بعضهم حذواً نعل بالنعل ، هناك مكاتب كبيرة للمحامين ستضع لصا وسياحد كما تأخد الانظمة الداحلية للشركات المساهمة العامة كلهم يأخلون مع بعضهم عن بعضهم لا ينيرون الا قائمة الأهداف.

انا اعتقد ان النص التي جاءت به اللجنة نص حيد ولكنه موجود في القانون مجهر رب العمل حتى ولو كان لديد غاملان أو ثلاثة إن بحقظ بليد لعماله ، لحن هنا تعكلم عن من الله المال ان الا تعفير بارادة رب

العمل منفرداً . هو يضعها فتصدق ثم عندما يريد تغييرها تصدق مرة اخرى . الا اعتقد النا اخرجنا العمال في المؤسسات الكبيرة من اطار الاشراف على شؤولهم من جهة الحكومة فلم تعد الحكومة مرجعاً سوى بتطبيق احكام القانون اما تلك الامور التي تتعلق بمخالفة العمل وفترة الراحة الاسبوعية واليومية والتدابير المتخذة بشأنهم والفصل من العمل وكيفية تنفيذ امورهم خرجت كاملة وتركت لرب العمل كائناً ما كان حجم مؤسسته وهو ليس الهدف الا اذا كان الهدف حماية الاستثمارات القادمة بان نترك العمال بايدي المستثمرين يعملون بها ما يشاؤون . نحن مع الاستثمار وتشجيعه ومع وضع كل الظروف الممكنة له ولكننا في نفس الوقت مع حماية حقوق عمالنا في مواجهة كل المستثمرين . شكراً سيدي الرئيس.

دولة رئيس الجلس: شكراً ، اصبح وأضح ، سعادة الدكتور كمال الشاعر .

الدكتور كمال الشاعر: الحقيقة نحن متفقان بالهدف مع معالي ناثب رئيس الوزراء حول ما يتعلق الاداء .

الصياغة المقدحة من اللجنة تقول : على كل صاحب عمل يستخدم حمسة عمال فأكثر ان يحتفظ في مكان بسجل بيين كل اسم كل حامل وتاريخ التحاقه بالعمل وان يعرض بصورة واضبحة اعلانا باوقات العمل

الى قانون العمل طبعاً ، يوجد في هذا القانون سلطة التفتيش لدى وزارة العمل وتوجد عقوبات والحقيقة وزارة العمل قادرة من خلال ، وهذا رأي اللجنة ، قادرة من خلال التفتيش ان تحقق الهدف الذي تفضل معالي ناثب رئيس الوزراء وابدى اهتماماً خاصاً به لكن وجهة نظر اللجنة وانا فقط اشرح وجهة النظر والتي انا اوافق عليها بطبيعة الحال هو ان مثل هذا الامر بالاضافة الى التفتيش هو امر كافي ويحقق الغرض وشكراً .

دولة رئيس المجلس : معالى نائب رئيس

معالي نائب رئيس الوزراء وزير التربية والتعليم: الا اعود للمادة (٨) يا سيدي . هذه المادة فقط جمعت حكمين ووضعتهم في مكان واحد ، المادة (٨) تعكلم عن السجلات التي تتعلق بالعمال والمتدربين وأن يحتفظ بها وان يطلع عليها مفتش العمل، ماذا اضافت هذه المادة من جديد ۴ ثم عندما تعجدث عن العطل لها مادتها التي تأتي مباشرة ايضاً بعدها .

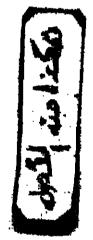
الا اعتقد أن كل نقطة النقاش تعملق ينظام او لا . هذا هو الحوار الذي يدور ، هذه تنظم حقوق العمال بنظام داعلي للمؤسسة يصدقه الوزير ام لا تنظم ام تعرك لرب العمل ؟ هذه لقطة الحوار الوحيدة ، اما محتويات المادة فهي موجودة في القالون .

الدكتور جواد العناني : شكراً دولة الرئيس ، اعتقد ان هذه المادة مهمة جداً وخطيرة وانها تشتمل على تنظيم العلاقة بين العامل وصاحب العمل والآن هو اسلوب اخراج تلك العلاقة وتبيالها وتوضيحها .

محضر الجلسة السادسة من الدورة الاستثنائية الاولى المتعقدة في ١٩٩٥/٩/٢م

الاصل في هذا القانون ينظم العلاقة التعاقدية بين العامل وصاحب العمل وان العامل عددما ينتسب الى مؤسسة او يقبل للعمل فيها فهو دخل ذلك ضمن شروط بينه وبين صاحب العمل ينظمها عقد العمل الذي وقع بينهما ويشتمل هذا على جملة الحقوق التي ينص عليها هذا القانون او اية حقوق اضافية لان هذا القانون اصلاً كما سنجد في معظم مواده الما ينص على الحقوق الدنيا للعمال لان في كثير من الاحيان يجوز لصاحب العمل بالاتفاق مع العامل او بموجب عقد عمل فردي او بموجب عقد عمل جماعي ان يعطي حقوقاً اضافية فوق الحقوق التي ينص عليها القانون . ولذلك القانون حاء ليحمي الحد الادني في نظر المجتمع ما يجب أن يتوفر في غقد العمل حماية للعامل وكذلك رفع لالتاجية .

النص هنا كما ورد في مشروع الحكومة اعتقد اله أوسع من النص المقترح من قبل اللجنة القانونية واشتمل على أمور أخرى التي هي مثلاً فقرات الراحة اليومية والاسبوعية مخالفات العمل ، والعقوبات والتدابير وسنرى ان لمي بعض المواد مع انها تنظم مثلاً تقول يوم العطلة عادة يكون يوم الجمعة لانه في بعض المؤسسات بحور ان لا يكون يوم الجمعة .



هنا الشيء العملي والجديد الذي اضافته

انه من الضروري بالنسبة للعمال ومساعدة

العمال لمعرفة حقوقهم ان تكون هذه التعليمات

واضحة باعلان واضح وفي مكان واضح وهذه

كلها خاضعة للتفتيش من قبل وزارة العمل .

دولة رئيس الجلس : معالى نائب رئيس

معالي نائب رئيس الوزراء وزبو السية

والتعليم : أنا احترم ذكاء الدكتور كمال لكن

يحترم ذكائنا ، ليس في هذا القانون عقوبة

يوقبها رب العمل على عامل هذه عقوبات في

المحاكم لكن متى يحكي متي ينبه العامل ومتى

اللره ومتى احسم عليه واين واين .. ، هذا

الكلام غير وارد في القانون هذا الرأي سيرد في

اوردته اخي الكريم عن الاجازات ارجوك ان

يوم العطلة الاسبوعية للعامل الا اذا اقتضت

طبيعة العمل أو رغب صاحب العمل بالحيار

يوم آخر كعطلة اسبوعية بصورة منتظمة اما في

المؤسسات التي يكون فيها العمل بصورة

مستمرة فلصاحب العمل أن يحدد يوماً للراحة

الاجازات منجولة بتوسع باربع خميس مقدات وبالتالي ماذا يعلن عن ذلك ، هذه

الاسبوعية لكل فعة .

تتغضل بقراءة المواد التالية مباشرة :

وللذلك العقوبات ليست موجودة ، ما

للعطل يكون يوم الجمعة من كل اسبوع

النظام ، هذا اولاً .

مؤسسة اخرى اذا تشابهتا في العمل وفي طبيعة العمل فلا مانع اما اذا كان هنالك تفاوت فاني ارى النا سنرى عدة لماذج من انظمة مختلفة تتفق مع طبيعة العمل ، وارى ان تكون وزارة العمل مطلعة على هذه الامور منذ البداية ، وللذلك فانني اميل يا سيدي الى قبول النص

الحقيقة العبرة في النهاية هي للتطبيق وليست بوجود نظام داخلي مكتوب ، العبرة هو وذيقة في التطبيق ولذلك كان رأي اللجنة ان تضيف هذا الحكم الجديد وأن يعرض بصورة واضحة اعلانا باوقات العمل والاستراحة الاسبوعية المقررة والتعليمات المتعلقة بتنظيم العمل ، فالحقيقة اطباقة هذا الامر الى وهو لم يرد في المادة (١٠٤٠) كما وردت من الحكومة التي تنص على بظام دانجلي بوافق عليه وزير العمل ويصبح باظ المفعول من

كما ورد في المشروع . شكراً سيدي .

دولة رئيس الجلس : شكراً معالى الدكتور ، باعتقادي يلتقي المجلس الكريم مع الحكومة في قضية العناية والاهتمام وتنظيم شؤون العمل بهذا القانون وبعد المداخلة والشرح الذي شرحه معالى المقرر ومعالى الدكتور جواد ومعالى ناثب رئيس الوزراء لا اعتقد انه يجب ان يكون هناك إي خلاف . سعادة الدكتور كمال الشاعر.

الدكتور كمال الشاعر: الحقيقة بالنسبة لموضوع العقوبات منصوص عليه بشكل واضح في مواد أخرى من القانون .

مقررة وسترد في النظام ، الفارق فقط النا نتحدث نظام ام لا نظام نظام او سلطة مطلقة رب العمل اما العقوبات ليست موجودة ^{ال}تي يوقعها رب العمل على العامل والاجازات موجودة فلم تضف المادة شيئاً جديداً سوى انها الغت النظام بذكاء . شكراً .

دولة رئيس الجلس : ممالي الاستاذ احمد الطراوله .

السيد احمد الطراوله : رأي الحكومة صار واضح ، رأي الأخوان الذين تكلموا صار واضح فأرجو ان لختصر الموضوع وان تطرح رأي اللجلة القانونية لانه ابعد عن المشروع فاذا لم ينجح فيكون الذي جاء في مشروع

دولة رئيس المجلس : الحقيقة الأخ الدكتور جواد العنالي يبدو عندة اقتراح في هذه

الدكتور جواد العناني : اقتراحي المحدد هو أن ناعد بالنص الأصلي كما ورد في المشروع ، مشروع الحكومة .

الدكتور معن ابو نوار : وأنا الني على ذلك سيدي الرئيس.

دولة رئيس المجلس : شكراً ، معالي ابو هشام عبدما يقترح معالي الدكتور جواد العناني ويثني على اقتراحه بقبورل ما جاء في مشروع The second way of the second

واده البيهة احيه الطراونه : يطرح رأي

السيد احمد الطراونه: دولة الرئيس ارجو ان تضع الاقتراح للتصويت ولا يجوز الشرح من على المنصة ، ارجوك بموجب النظام الداخلي اما ان تضع المشروع للتصويت ولكن ليس للشرح لان الرئيس اذا اراد ان يشرح ينزل الى القاعة .

هولة رئيس المجلس: شكراً ، اصبحت الامور واضحة ، معالي المقرر هل لديك شيء جديد ؟

السيد المقور : لا يوجد ، التأييد على طرح قرار اللجنة القانونية اولاً .

دولة رئيس الجلس: يمني هل اللجنة بعد توضيح التفاصيل كلها. اذا أمام المجلس الكريم توصية اللجنة باعادة صياغة هذه المادة بالصورة التي قرأتموها.

من يوافق على هذه التوصية ٩

السيد القرود (١١٠ - ٢٤).

حولة رئيس الجلس: (١١ - ٢٤) لم تنجح توضية اللجنة وتبقى المادة كما هي وشكراً لكم . ويبقى موضوع اعادة الترقيم

السيد احمد الطراونه : المادة (٥٦) تبقى (٥٦) .

السيد المقرر: لا هنا (٥٧) ستصبح

دولة رئيس المجلس : معالي نائب رئيس الوزراء .

معالى نائب رئيس الوزراء وزير التربية والتعليم: يا سيدي لو ان المجلس اقر تعديلكم لكان ما قلتموه صحيحاً ، العنوان تنظيم العمل والاجازات فبدأ بتنظيم العمل ، المادة (٥٦) تنظيم العمل وراءها الاجازات فبقي الترقيم على حاله ، لو النا غيرنا كما طلبت اللجنة لكان ذلك صحيحاً . وشكراً سيدي .

السيد المقرر : هل يبقى الترقيم كما

دولة رئيس الجلس : نعم فهو قال لك ان الترقيم متروك .

السيد المقرر : هو في توصية من اللجنة القانونية ماذا يرى المجلس الكريم ويقرر بشأنها لاننا نريد ان نشتغل في ضوء قرار المجلس .

دولة رئيس المجلس : بعد تبني المجلس المعادة كما وردت ...

السيد المقرر: ياسيدي حتى تعرف كيف نشتغل ما هو امره حتى تعرف ؟ دولة رئيس المجلس: اذا يبقى الترقيم كما جاء في المشروع وشكا

ماء في المشرّوع وشكراً . السيد المقرر : المادة ز٧٥) .

دولة رئيس المجلس: هل يوافق المجلس

الكريم ؟ موافقة .

السيد المقرر: المادة (٥٨) · دولة رئيس المجلس: هل توافقون

موافقة .

السيد المقرر : المادة (٩٩) . دولة رئيس المجلس : مل توافقون

ليها ؟ الفقة .

السيد المقرر : المادة (٦٠) . دولة رئيس المجلس : تفصل معالي وزير

العدل .

معالي وزير العدل : بالنسبة للمادة
(٦٠) الفقرة (أ) الحكومة تقدمت بالنص
على الشكل التالي :

يجوز تشغيل العامل اكثر من ساعات العمل العادية بموافقة الوزير او من ينيه على ان يتقاضى العامل عنها اجراً اضافياً لا يقل عن (٢٠٪) من اجره المعاد . السادة في مجلس النواب الغوا هذا الحكم وقالوا يجوز تشغيل العامل بموافقته اكثر من ساعات العمل العادية على ان يتقاضى العامل عن ساعة العمل الاضافية اجراً لا يقل عن ٢٠٪ من اجره

اقر المجلس الكريم قبل قليل المادة (٥٧) ومؤدى المادة (٥٧) الها من النظام العام ، عندما يقرر المشرخ ان هنالك ساعات عمل محددة يقررها على ضوء دراسات الطاقة

محضر الجلسة السادسة من الدورة الاستثنائية الاولى المنقدة في ١٩٩٥/٩/٧م ٣٣ رئيس المجلس : هل يوافق المجلس على ضوء التزامات صاحب العمل ، ومعروف ان تحديد ساعات العمل هو نتيجة لضالات العمال والشعوب لاعتبارات كثيره .

اذا اخدانا بالرأي الذي اخد به مجلس النواب واللجنة القانونية نكون قد الغينا تحديد ساعات العمل بقانون العمل الاردني وترك ذلك لحرية العماقد .

الاستثناءات في المواد السابقة واضحة ، القيادة والاشراف ، تلافي خسارة الموازنات ممكن التزود اما ان لطلق حرية التعاقد بين صاحب العمل والعامل خلافاً للقانون فالامر سيكون في منتهى الخطورة سيقضي على سوق العمل سيقضي على الطاقة الانتاجية وهو امر محبب لصاحب العمل لما فيه من توفير على التراماته القانولية في هذا القانون او في الضمان الاجتماعي في الصبحي لاله سيدفع لعامل وأحد وكذلك العامل قد تدفعه الحاجة او الجشع او اي سبب آخر ان يشتغل اكثر من ساعات العمل العادية وبالتالي سنؤكد على البطالة ولدفع لافواج جديدة الى سوق العمل . انبي حقيقة اذا اخذ برأي السادة مجلس النواب والأعوة في اللجنة القانونية نكون قد الغينا المادة سالفة اللكر (٧٥) وشكراً .

دولة رئيس الجلس: معالي المقرر .

السيد المقرر : ياسيدي الله اجد فرق ، في مشروع الحكومة :

يجوز تشفيل العامل اكار من ساعات



في قرار مجلس النواب قال : يجوز تشغيل العامل بموافقته اكثر من ساعات العمل العادية ، العادية . نفس التعديل ساعات العمل العادية ، هناك فقط موافقة الوزير هنا بموافقة العامل : على ان يتقاضى العامل عن ساعة العمل الاضافية اجراً لا يقل عن ١٢٥٪ من اجره المعتاد .

يعني قد يوافق العامل على عدد من ساحات العمل يفوق ما يبحب ان لا يسمح به ان يعمل به كسقف ، هذا قصد معالي الوزير ؟

دولة رثيس المجلس : معالي وزير المدل .

معالى وزير العدل: نص الحكومة كان واضحاً ، الضمان هو وزير العمل هو الذي يحمي النظام العام هو الذي يجيز او لا يجيز . النص في مجلس النواب الاكارم اطلق الامر واعطاه حرية التعاقد ، نحن نقول ان العمل المح ساعة هو من النظام العام ، الذي يشرف على تطبيق النظام العام هو وزير العمل يترخص احياتاً ببعض المؤسسات ان يداوم العامل اكثر اما اذا اطلق ذلك بحرية التعاقد بين صاحب العمل والعامل دون وجود سلطة رسمية نكون العمل دون وجود سلطة رسمية والعامل دون العمل دون رقابة من سلطة رسمية والعامل دون رقابة من سلطة رسمية ميرغبان هذا النوع من التعاقد . هذا الذي اربيد ان اوضبحه وشكراً .

دولة رئيس المجلس : شكراً ، معالي الاستاذ طاهر حكمت .

السيد طاهر حكمت: شكراً دولة الرئيس، يا سيدي مع انني في اللجنة القانونية الا انني اوافق على ملاحظة وزير العدل واعتقد انه يتوجب علينا النص على موافقة وزير العمل على تشغيل الساعات الاضافية والا فان موضوع الساعات الاضافية كله سيهدر وسيكون التعاقد حراً بلا حدود وبالتالي يكون النظام العام المقصود مراعاته في هذه الناحية قد أخل به نهائياً. فأرجو أن يعدل النص يجوز تشغيل العامل بموافقة الوزير وان تظل موافقة الوزير قائمة.

السيد المقرر : ان يبقى نص الحكومة ؟

السيد طاهر حكمت : بمعنى ان يبقى النص كما اوردته الحكومة .

دولة رئيس الجلس : معالي احمد الطراونه .

السيد احمد الطراوله: المادة (٢٥) تنص على ساعات العمل للشخص او للعامل الذي يعمل وهذه طاقته ولكن قد تكون هنالك لعامل من العمال طاقة اكثر وقد تحتاج طبيعة العمل الى وقت اكثر من الوقت المعتاد ، فهنا نظلم العامل الذي لديه الطاقة ان يعمل من ان يعمل ويأخذ اجور اكثر .

عامل يريد إن لا يستعمل اجازته الاسبوعية لحاجب للعمل فلماذا تمنعه ، لماذا لا يكون هدالك عيار نحن حافظنا على العظام

العام في المادة (٥٧) لكافة العمال وللأغلبية منهم ولكن من اراد ان يعمل ومن كانت لديه الطاقة ان يعمل وكانت طبيعة العمل تتطلب ذلك فلماذا نمنعه من هذا ؟ وهنا لكون قد سدينا حاجة للعامل. ولذلك ارى اله لا يوجد

تعارض بينهما . دولة رئيس المجلس : شكراً ، معالي الاستاذ طاهر حكمت .

خلاف بين هذه المادة والمادة (٥٧) ولا

السيد طاهر حكمت : شكراً سيدي ، تحديد ساعات العمل لم يأتي عبثاً وعندما يقال ان تحديد ساحات العمل هو من النظام العام فان هذا القول وهذا التحديد جاء لاسباب متغددة ليس من بينها فقط قدرة العامل على الاستمرار في العمل . ان الحجة التي ادلي بها معالي الاسعاذ الطراونه من شأنها ان تؤدي الى استنفاذ عمل العامل واستنفاذ جهده عندما نحدد ساعات العمل لا نقصد بدلك مصلحة العامل وحده انما نقصد مصلحة اسرته ايضاً ومصلحته الشخصية وصحته ونقصد ايضاً تشغيل اقصى عدد ممكن من اليد العاملة في الساعات الاضافية ، اذا كان القول بأن العامل يستطيع ان يستمر في العمل لان لديه طاقة فهذا يعنى النا سنجد عمالاً يعملون ٢٤ ساعة يومياً من احل كسب النقود ، هذا هو المحظور

لهذا كل العالم اتجه الى تحديد ساهات العمل بعصوص واطبحة وقاطعة وماتعة وتعمر من النظام المام ولا يجول الاتفاق على خلافها

الا في حالات محددة يوافق عليها الوزير . الا كا

دولة رئيس المجلس : دولة الاستاذ زيد الرفاعي .

دولة السيد زيد الرفاعي : شكراً سيدي ، انا سبق وان وافقت على توصية اللجنة القانونية لمجلس الاعيان بصفتي احد اعضاء اللجنة ولكن على ضوء شرح معالي وزير المدل وتفهمت تماماً ما ذهب معاليه اليه فأنا اوافق على ان يبقى النص كما ورد من المكومة فيما يتعلق بموافقة الوزير ولكن اقترح اعادة الصياغة للجملة الأخيرة التي اقرها مجلس النواب والتي اعتقد انها توضح الصورة اكثر فتكون المادة :

يجوز تشغيل العامل اكثر من ساعات العمل العادية بجوافقة الوزير او من ينبيه على ان يتقاضى العامل . وهنا تأتي التعديلات التي ادعلها مجلس النواب :

وحقه مجلس محرب على أن يتقاضى العامل عن ساعة العمل الاضافية أجراً لا يقل عن ١٢٥٪ من أجره المعاد

اعتقد هده الصياغة والجملة الأعيرة اوضح من الصياغة التي وردت في مشروع المكومة اما بالنسبة لموافقة الوزير او من ينيبه فانا اؤيد ذلك . شكراً سيدي .

دولة رئيس الجلس : شكراً ، معالي الدكتور جواد العنالي .

الدكتور جواد العباني : سيدي انا الني علي ما قاله دولة الاستاذ زيد الرفاعي ولكن



لللك تقتضى السرعة هنا سرعة الاستجابة للنظر في الطلب وارى في هذه الحالة ان تحدد فترة يجب على معالى وزير العمل أن يجيب على طلب كهذا بحيث لا الريد مثلاً عن ٢٤ ساعة او ٤٨ ساعة شكراً . دولة رئيس المجلس: شكراً ، معالى

الاستاذ طاهر حكمت .

السيد طاهر حكمت : دولة الرئيس الا لا ارى ان هنالك خبرورة للتفصيل حول ويتوني ضدور موافقة وزير العمل في وقت

محدد فهذه امور تعتبر من قبيل تحصيل الحاصل ويفترض في وزير العمل ان يقدم موافقته ضمن الحدود المعقولة وفي الوقت المناسب والا يكون قراره عرضة للطعن وعرضة للمطالبة بالتعويض ايضاً اذا مارست خياراته بشكل غير صحيح ، اما القول بضرورة تحديد الوقت فأعتقد اله غير ملائم ولا نستطيع ان ندرجه في النص القانوني

دولة رئيس المجلس: شكراً ، معالى

وارى الابقاء على النص كما هو باضافة موافقة

الوزير فقط . وشكراً .

معالى وزير العمل: حقيقة النص الذي اورده دولة الاستاذ زيد الرفاعي يدحم اتماماً متطلبات الحكومة وكذلك التعديل الفني الذي اجري من قبل مجلس النواب المحترم . لذلك نحن نوافق على هذا النص سيدي الرئيس

دولة رئيس المجلس: معالى الاستاذ احمد الطراونه .

السيد احمد الطراونه: الأخ معالى وزير العدل احتبر ان المادة (٥٧) من النظام العام واراد ان يحفظ العامل ويعطيه من العمل بالمقدار الذي يستطيعه وهو ثمان ساعات في اليوم ، لماذا لا نقيس هذا على نظام الحدمة المدنية في موظفي الدولة وهم بالآلاف ونقول ان كلُّ وقت الموظف للدولة وللحكومة واله اذا طلب اليه ان يستمر في العمل يستمر ، فلماذا رحمنا العامل العادي ولنم نرحم الموظف او العامل لدى الحكومة ؟ هذا ما اريد أن يجيبني

دولة رئيس المجلس : معالي وزير

محضر الجلسة السادسة من الدورة الاستثنائية الاولى المعقدة في ١٩٩٥/٩/٢م

معالي وزير العدل : العلاقة بين الموظف والدولة هي علاقة نظامية تقررها حسن سير ادارة المرافق العامة للدولة والحكومة عندما تقول في نظام الحدمة المدنية كل وقت الموظف لها تعنى اشياء كثيرة لكنها تحدد ساعات عمل الموظف وتأخد بعين الاعتبار ما سبق وذكرناه ، تلك علاقة نظامية يقتضيها سير النظام العام وسير اداء الدولة ، نحن امام عقد عمل خاص يخضع للقانون المدنى تدخل المشرع لتنظيم اشياء كثيرة منها الراحة الاسبوعية منها ساعات الدوام لاعتبارات كما كما ذكر معالى الأخ طاهر حكمت ، هنالك اعتبارات وأؤكد ان العمل وساعاته والراحة اصبحت الآن لا يقبل الا ان تأخد عيناً . القصد منها ان ينال العامل راحته ، القصد منها ان نحافظ على الطاقة الانتاجية ، القصد منها ان نفتح اسواق العمل لآخرين لا ان نترك التعاقد الحر . عقد العمل ميزته الله في الاصل كان من العقود الحاصة تخضع لارادة الطرفين تدخل المشرع وسماه قالون العمل لاعتيارات متعلقة بالنظام العام ومنها الاساس ان لا يكون الامر عائداً لصاحب العمل او للعامل ، ولذلك كثير من التشاريع تمنع البدل ايضاً لسبب انها تريا للعمال ان يستريحوا تريد على اصحاب العمل ان يفتحوا اسواق عمل فقط مثال بسيط اذا

سمح بهذا النص ان يسري ماذا سيصبح

بالضمان الاجتماعي والتزامات صاحب العمل

امام كل عامل جديد ، ماذا سيصبح بالقطية

المهنية ! اشياء كثيرة وكثيرة سيجد ان من مصلحته ان يشغل عماله اكثر وسيجد العديد العديد من العمال رغبة في الكسب او لظروفهم او لاسباب أخرى سيشتغلون ساعات وساعات قد يقبلوا ان يشتغلوا عشرين ساعة وهكذا ، وهذه قصة النظام العام ، ارجو ان اكون قد وضحت ما طلب الاستاذ احمد الطراونه ذلك وشكراً .

دولة رئيس الجلس : معالى أحمد

السيد احمد الطراونه : هذا التفسير بين الشخص عندما يكون موظف او الشخص عندما يكون عامل ولحن لريا. ان لحمي الشخص سواء كان موظفاً او عاملاً فلا فرق بينهم قطعاً ومعالي الوزير فرق بينهم .

دولة رئيس الجلس : شكراً ، اذاً لعود لمعالى المقرر لعرض الاقتراحات

السيد المقرر : يا سيدي الفرق بينهما فرق تشريعي واضح ومسلم بصحته فالعلاقة بين الدولة والموظف علاقة تنظيمية بالمعنى انها بيدما هي بين العامل ورب العمل علاقة تعاقدية ، ما تصدره الدولة من اوامر وتعليمات ملزمة للموظف لانه لا يوجد في الاصل عقد ينظم العلاقة ويحكمها بين الموظف والدولة ، بيدما حتى لو لم يوجد العقد بين العامل ورب العمل يفترض وجوده لأنه يجوز اثبات عقد العمل غير الكتابي إذا كان شفهياً .

دولة رئيس الجلس: شكراً ، سعادة الدكتور كمال الشاعر .

الدكتور كمال الشاعر: اريد ان اوجه سؤالاً فقط للاستنارة به الى معالي وزير العدل . هل يعمل بمثل هذا الحكم في الدول العربية التي نتعامل معها او القريبة منا ، هل يوجد مثل هذا الحكم بالنسبة لتجاوز ساعات العمل ام انه امر متروك الخيار فيه لصاحب العمل بالاتفاق مع العامل ما هو معمول به ؟ دولة رئيس المجلس : معالي وزير

معالي وزير العدل : كل التشاريع في العالم اخرجت ساعات العمل الاضافية من دائرة التعاقد الحر . الدول العربية قانوننا قريب من القانون الموحد وقوانينا مأخوذة عن القوانين العربية السابق الذي كان به هذا النص ، اخرج ساعات العمل من دائرة التعاقد الحر وبالتالي تدخل المشرع باستمرار لتحديدها تحت طائلة

دولة رئيس المجلس: الدكتور كمال

الدكتور كمال الشاعر : الآن مل ساعات العمل الاضافية ، النص في المادة (٥٧) أن ساعات العمل ٤٨ أنا على علم بأن هذا النص معمول به في كل الدول العربية وهو ٤٨ ساعة اما ساعات العمل الاضافية الا لست مطلعاً على جميع ما هو معمول به في الدول العربية لكن في عدد من الدول التي انا مطلع عليها وعلى قوالين ألعمل فيها لا يعمل بمثل هذا النص انه يؤخذ الموافقة المسقة يعني ان وتؤجد الموافقة المسبقة من وزير العمل او من ينيبه على عمل اضافي يوافق عليه العامل

ويحتاجه صاحب العمل اساساً ، من هنا احببت الاستنارة بالمعلومات حول هذا الموضوع عن العمل الاضافي وليس العمل العادي الذي هو ٤٨ ساعة .

دولة رئيس المجلس : شكراً ، معالى

معالي وزير العمل: سيدي الرئيس حقيقة اعلمني المستشار القانوني في الوزارة ان هذا الموضوع معمول به في جميع الدول العربية ونحن من الموقعين على اتفاقيات تنص على هذه المادة ومجملها ان ترجع هذه الامور الى التشاريع المحلية . شكراً سيدي .

دولة رئيس المجلس : شكراً ، سعادة الدكتور غيث شبيلات .



الدكتور غيث شبيلات : السؤال موجه لمعالي وزير العمل :

بالنسبة للمستشفيات هناك دوام رسمي وهناك مناوبون واثناء المناوبة طبعا يستحق العامل الاجر الإضافي ولكن في حالات عديدة تقريباً كل يوم ممكن تأتي حالات طارثة تمتاج

فيها الى فتح غرف عمليات ونحتاج الى طواقم من الاطباء او من العمال او من الممرضين او الاختصاصبيين اكثر مما موجود في المناوبة ، هل علي كمدير مستشفى ان اطلب موافقة معالي الوزير لكي استحضر هؤلاء الموظفين الزيادة للقيام بهذا العمل ام لا ؟

دولة رئيس المجلس : معالي وللد

معالي وزير العمل : الفقرة (ب) في المادة (٥٨) التي سبق اقرارها : (او لتجنب مخاطر عمل فني ...) هذه لا تتقيض في مدة وعلى العامل أن يكمل عمله وصاحب العمل له مشروع . المادة (٥٨) الفقرة (ب) : أو لتبيب مخاطر عمل فني . بالتالي يعني التحفظ غير وارد لان نصوص القانون جاءنت تعالج مثل هذه الحالات التي ذكرها الدكتور . شكراً .

دولة رئيس الجلس: شكراً ، اذا الامر صار واضح ، نريد معالي المقرر حتى لبت في الاقتراحات .

السيد المقرر : المادة كما وردت من الحكومة بالنص الجديد اسمحوا لي اقرأه :

المادة (٣٠) - أ : ينجوز تشغيل العامل اكثر من ساعات العمل العادية بموافقة الوايد أو من ينيبه على ان يتقاضى العامل عن ساعة العمل الاضافية احراً لا يقل عن ١٢٥٪ من ، اجره المعتاد . هذا النص هو المطروح على المجلس الموقر .

دولة رئيس المجلس: معالى نائب رئيس

معالي نائب رئيس الوزراء وزير التربية والتعليم : اسقاط كلمة بموافقته كأنها تصبح مقصودة : يجوز تشغيل العامل بموافقته اكثر من ساعات العمل العادية ، واضف : بقرار موافقة الوزير من يفوضه . يعني اسقاط موافقة العامل كان مجلس الاعيان يهدف الى اسقاطها .

السيد المقرر : لم لحكي موافقة العامل ، موافقة الوزير .

معالي نائب رئيس الوزراء وزير التربية والتعليم : لحن بنحكي الاصل كما جاء من النواب : يجوز تشغيل العامل بموافقته .

يعني هذه ليست سخره ، الا عامل لا اريد ان اشتغل اضافي ، لا تقدر على اجباري . هل هدف مجلس النواب ان يجبر العامل على العمل الإضافي ؟ ليس هذا هدفه ، الهدف هو موافقة العامل ولذلك ينجوز تشغيل العامل بموافقته اكثر من كذا كذا ... شريطة الحصول على موافقة الوزير أو من يقوطه .

دولة رئيس المجلس: دولة الاستاذ زيد

و دولة السيد زيد الرفاعي : اللق سيدي مع ما ذهب اليه معالي نافب رئيس الوزراء لكن يهدو ان عملية الشخرة هي التي وردت في مشروع الحكومة اصلاكم توجد موافقة العامل في المشروع المقدم من الحكومة .



معالى نائب رئيس الوزراء وزير التربية والتعليم : الحكومة سيدي ان وجدت الرأي الافضل وقد وجدناه في مجلس النواب وقد وافقنا عليه فنحن لتمسك بما هو الافضل سيدي فان جاء من النواب او من الاعيان فلحن معهما . شكراً .

دولة رئيس المجلس : معالي المقرر .

السيد المقرر: اذا اخدنا بهذا الرأي ماذا سيكون عليه الحال بالنسبة لما الاره سعادة العين الدكتور غيث شبيلات لان هذا النص لاحق للنص الذي سبقه وبالتالي هو الذي سيغلب فان لم يوافق الطبيب او الممرض حينقلٍ لا يمكن تلبية الحاجة وفق ما جاء في الفقرة "ب " من المادة (٥٨) لأن هذا النص لاحق للمادة ·(° \)

دولة رئيس المجلس : معالي نائب رئيس

معالى نائب رئيس الوزراء وزير التربية والتعليم : اسلوب نقاش معالى المقرر الذي احترمه يدل على اله يريدها سخرة ، المادة (٥٨) تحدثت في الفقرة فيها عن الاجهار ، عبدما يكون هداك جرد واعداد ميزانية والبيع بأثمان مخفصة وعندما يكون هناك عطل فني وهو تحدثت عن اكراه العامل .

وصاحب المسنع يريد أن يزيد التاجيته فيشغل

المصنع اكثر وانا لا اريد ان ان اعمل ذلك ، موضوع صياغة لا نريد ان نفرض او تُجهر هل مقصود من المادة ان العامل يتقيد بقرار رب صاحب العمل ان يُشغل عمال ساعات عمل العمل في العمل الاضافي ؟ لا اعتقد ان المشرع اضافية ولا نريد ان نجير العامل ان يعمل هدف الى ذلك ، ولو لم ترد من مجلس ساعات عمل اضافية دون موافقته ولريد في النواب لما اعترضت على ذلك ، ورودها من الحالتين ان تكون هناك موافقة من معالى مجلس النواب ثم اسقاطها في مجلس الاعيان الوزير . فلذلك اذا سمحت لى سيدي أن اقترح تعديل بسيط على الصياغة لعلها تكون تعنى ان المشرع هدف الى انها اجبارية . ولو ما إجت كالنص الذي أتى من الحكومة سابقاً لا مقبولة وتحل الاشكال الصياغي . . المادة (٣٠ – أ) بدل ما نقول يجوز يعني الاجبار . لكن مجلس النواب اضاف بموافقته ويأتى مجلس الاعيان ويشطب بموافقته اذاً كأنه يقول لا حاجة لموافقة العامل هذا ما فهمته من النص . اذا كان مفهومي خطأ

> السيد المقرر : عفواً سيدي الرئيس ، هو في خطأ اكبر عندما معاليك قلت يدل على اله يريدها شخرة هذه تنيجة تحليل واستنتاج من معالیك لا پنجوز .

فأصحح وشكراً سيدي الرئيس .

دولة رئيس الجلس: لحظة يا سيدي ، معالي ابو هشام .

السيد احمد الطراونه: سيدي المفهوم هنا أنه لا يجبر العامل على العمل الا أذا هو رغب في العمل . أما اذا ورد الأجبار فلا يجوز ذلك ابدأ . أنما أذا أراد العامل من تلقاء نفسه أن يعمل عملاً إضافياً مقابل أجر إضافي فهذا هو المقصود من التشريع . القصود هو الحيار وليس الاجبار . كلمة يجوز .

دولة رئيس المجلس : دولة الاستاذ زيد

سيدي ، يبدو ان في إتفاق الموضوع هو

معطس الجلسة السادسة من الدورة الاستثنائية الاولى المعقدة في ١٩٥/٩/٢م

تشغيل العامل اكثر من ساعات العمل نقول يجوز للعامل بطلب من صاحب العمل ان يشتغل اكثر من ساعات العمل العادية بموافقة الوزير أو من ينيبه على ان يتقاضي العامل عن

ساعة العمل الاضافية أجراً لا يقل عن ١٢٥٪ من اجره المعاد .

بالهده الصياغة سيدي يكون فيه حتى للعامل وحق لصاحب العمل بموافقة الوزير وشكراً سيدي .

دولة رئيس الجلس : سعادة الشيخ

الشيخ صيتان الماضي : الني على ما تفضل به دولة الرئيس زيد الرفاعي وشكراً

دولة رئيس المجلس : شكراً ، معالي ابو

السيد احمد الطراونه : شكرا دولة الرئيس ، استفسار ، الرأي الذي أبداه دولة الاخ ابو سمير أنه يجوز تشغيل العامل توافقته . لو جاء عمل فبجأة يريد هذأ العامل

هل تؤخد بشكل عام ام تؤخد كل حالة لوحدها هنا يوجد إشكال بعدين بصير معنا إشكال في التشريع وفي التطبيق . متى تكون موافقة الوزير ؟ موافقة الوزير هنا تأتي لو كان الموضوع موضوع عام يعني يؤخد موافقة الوزير على الامور غداً . لكن هنا تأتي الحوادث إفرادية . فهل تؤخد موافقة الوزير على العمل الأفرادي لعامل أو عاملين بدهم يشتغلوا زيادة ساعتين أو ثلاثة ؟ حتى نزيل الاشكال أرجو أن يفسر لي إما من الحكومة أو من صاحب الاقتراح ما هو المقصود هنا معى يأتي دور الوزير

· دولة رئيس المجلس : شكراً معالى ولد

.. معالي وزير العدل : الاصل في العمل انه مبتظم وهنالك ساعات دوام معلنه كما لراها- في المصالع والشركات . عندما يجد صاحب الممل انه هنالك حاجة لتمديد ساعات العيمل فيطلب من الوزير بقرار عام ليس ني كل حالة من الاحوال يذهب ألى ولاد العمل ويقول له انا بدي اشغل مراسلي كمان ساعتين او ثلاثة . يعقدم بطلب مبرر ومعلل وهذه هي القضية ليس في كل حالة يذهب الى وزير العمل ويقول له اسمح لي

هذه قطبية سعدرس على ضوء الاعتبارات سالفة الذكر في بلاد العالم وفي بلادنا الساعة حمسة يغلق المصنع يدهب العدال بدون أي معارضة من صاحب العمل. اذا صاحب العمل حصل على إذن أن يكون عملة زيادة ساعة أو ساعتين يأخذ قزار عام من

دولة رئيس المجلس: شكراً ، سعادة الدكتور كمال الشاعر .

الدكتور كمال الشاعر: أرجو ان تعكس الصياغة لهذه المادة المفهوم الذي تفضل وذكره معالى وزير العدل . لأن هذا يجيب على سؤال سفادة العين الدكتور غيث شبيلات بالنسبة الى الحالات التي تتطلب أن الطلب ممكن أن يكون بسبب طبيعة العمل الطلب الدي يقدم لوزارة العمل للموافقة ممكن أن تكون عامة دون ان تذكر الحالة بالذات أو اليوم بالذات أن طبيعة العمل تقتضي الموظفين الذين يقعون في كذا اختصاص أن يُطلبوا لساعات عمل اضافية ويأخذ الموافقة عليها . اذا كانت الصياغة تعكس هذا المفهوم الصياغة كما هي الآن لا تعكس هذا المفهوم . الصياغة كما هي الآن يفهم منها أنه تؤخذ هذه الموافقة في كل حالة على هذا . اما اذا الصياغة تعكس المفهوم الذي طرحه معالى وزير العدل أنا لا اعتقد أنه يوجد إلنان يختلفان عليها . شكراً .

دولة رئيس الجلس: شكراً ، معالى

السيد المقرد: سيدي الرئيس ، لم المجب على سؤالي اذا أقر المحلس الكريم إشتراط موافقة العامل ماذا يحدث في مثل الحالة التي شار اليها وطرحها وشرحها سفادة المين

الدكتور غيث شبيلات .

اذا اتفق المجلس الكريم على اشتراط موافقة العامل هنا هذه النقطة لا بد من جلائها وتوضيحها بصورة تبعدها عن أي لبس أو غموض لانها كما هي حتى هذه اللحظة غامضة وفيها من اللبس ما يكفى .

دولة رئيس المجلس: شكراً ، سعادة الدكتور كمال الشاعر.

الدكتور كمال الشاعر: في الحقيقة أنا اعدت قراءة الفقرة (ب) ريما هي بحاجة الحقيقة الى صياخة . ممكن ان تُفهم في الاطار الذي ذكره المثل الذي ذكره في الحقيقة سعادة الدكتور غيث من أجل ثلاثة تروح خسارة في البضائع أو أي مادة اخرى تتعرض للتلف أو لتجنب مخاطر عمل فني .

الحقيقة التوسع في تفسير مخاطر عمل فني إله يعني ليس بحاجة الى توسع كثير إله المريض ممكن ان يتأذى ما لم يطلب له المتصاصي من نوع ما لمعالجته في حالة حاصة . أن كان الساعة العاشرة ليلاً أو الثامله مساءً أو السادسة صباحاً .

السيد المقرر : الت في نص لاحق لهذا إشترطت موافقة العامل هنا مكمن المشكلة .

الدكتور كمال الشاعر: المادة (٦٠) لا تسف المادة (٨٥) تبقى قائمة .

السيد احمد الطراونه : ني المادة (٥٨) يجوز تشغيل العامل اكثر من ساحات العمل اليومية ووضعها في الفقرة (١) القيام

بأعمال الجرد السنوي واعداد الموازله وكذا. (ب) من اجل تلافي وقوع محسارة في البضائع أو أي مادة أخرى تتعرض للتلف أو لتجنب مخاطر عمل فني أو من أجل تسلم

مواد معينه أو تسليمها أو نقلها . لكن المادة (٥٨) التي أهملناها من

القراءة وأخدنا (٥٧) وال (٥٩) (٥٨) بينت متى صاحب العمل يجبر العامل على الشغل . والمواد الاخرى متى يكون العامل في خيمار العمل . المادة (٥٨) واضحة يعني .

دولة رئيس الجلس: واضحة ، نسمع معالي ناثب رئيس الوزراء .

معالي نائب رئيس الوزراء وزير التربية والتعليم : اذا ظن الاعوان الكرام ان هذا القانون سينظم كل الأمور وفي كل القطاعات سيكونوا غلطانين

سيبقى لعقد العمل تنظيم أمور اضافية وعقد العمل فيما يتعلق بالامور الطبية فيه هذه النصوص . عند طلبه لحالات طارئة يرد في عقد العمل ولكل مهنه لها ظروف أحرى مختلفة . فلنعرك شيعاً لعقد العمل هذا الحديث عن الاطار العام ولكل المهن .

لا يعقل أن الدكتور غيث يتعاقد مع طبيب جراح في المستشفى للعمل ولا يكتب من شروطه أن يستدعي للعمل ليلاً عند الحاجة للظروف الطارئة . أضف على ذلك هب أنه رفض رغم أنك كعبت ذلك في عقد العمل ورفضه . هذا يعني أن المريض قد مات وأو

محضر الجلسة السادسة من الدورة الاستثنائية الاولى المنعدة في ١٩٥٥٩/٢ ٢م انك عاقبته على عقد العمل . فيكون لديك بدائل أخرى مثلاً للحلول مكانه أما هذا القانون لا ينظم كل شيء بين العامل ورب العمل وشكراً سيدي الرئيس.

دولة رئيس المجلس : شكراً ، معالي الدكتور جواد العناني .

الدكتور جواد العالى : اعتقد عودة الى المادة (٥٦) التي ناقشناها مطولاً تبين ان على كل صاحب عمل يستخدم عشرة عمال فأكثر أن يضع لظاماً داخلياً لتنظيم العمل في مؤسسته ، ببين فيه اوقات الدوام وفترات الراحة اليومية والمخالفات والعذابير والعقوبات اعتقد أن الواع العمل الاضافي نوعان ، هناك نوعان من العمل الاضافي نوع عمل تقتضيه طبيعة العمل وان لم تكن بصورة مستمرة ولكنه بصورة دائمة ، يعني أنه مستشفى يعمل فيه العمال لا بد وأن تنشأ فيه حالات تتطلب العمل الاضافي ولا يمكن في هذه الحالة ترك الأمور لتقدير العامل ليقول أريد أن اعمل أو يقول لا أزيد أن أعمل حالات طارئة تتعلق بحياة الناس. الأا في هذه الحالة يجب أن ينص النظام الداخلي للمؤسسة على ذلك وأن ينعكس هذا الأمر في طبيعة عقد العمل الموقع بين المؤسسة والعامل . سواءاً كان عقد العمل فردياً او حتى جماعياً .

المشكلة هنا تنشأ كما ذكرنا في الأمور الأعرى تنشأ احياناً لانه وزارة العمل ألتي سعريد الموافقة على هذا النظام الأساسي فتدققه عندما يأتي اليها هو أن تنظر اذا كالت هنالك ميروات كافية لصاحب العمل بالرخم مما قد



وهذه في رأيي متى ما أقرها معالى وزير العمل بحكم دراسته وموافقته على النظام الداخلي المنصوص عليه في المادة (٥٦) فاندا لكون قد ساوينا هذه المشكلة . أما الحالات التي نتحدث عنها هي حالات قد تكون غير متوقعة من صاحب العمل تنتج عن طلب اضافي أو حالة طواريء أو غيرها .

الحالات العادية التي قد تنشأ في كل مؤسسة قد سعت المادة (٥٨) لتحقيق طبيعة هذه العمالة في آخر السنة تكثر أعمال الجرد

الآن بقي عبدنا فقط يا سيدي القضية الاساسية ، ماذا لقعل في حالات العمل الأضافي الطاريء . هذه قلنا بأنها قد تنشأ عن حالة معينة إما حالة وجود طارىء في المستشفى عطل آلة لا بد من تصليحه يتوقف عليها باقي العمل. تنشأ هنالك حالات معيد. لذلك قلما أن هذه العودة فيها الى معالي وزير العمل قد تكون مبررة وقد قضينا بذلك حتى لا تستخدم باباً لضغط صاحب العمل على العامل . ولكن ايضاً يجب ان نعرف أن مدة الاستجابة لها يجب ان تكون محدودة ونقول هنا أله في حالات معينه لايمكن فيها الانتظار إفرض أله صار هذا الشيء يوم الجمعة أو يوم المنيش بعد الظهر ولم تكن الوزازة مفتوحة

أما أن نفرض انه لمي حالات وصارت في الاردن أنه نشأ خلاف عمالي أو نزاع عمالي وأضطر صاحب العمل لتشغيل العمال ساعات اطنافية بسبب زيادة الالعاج أو لمواجهة طلبات تصدير أو طلبات إضافية لم يكن يتوقعها فكان العمال في بعض الاحيان ضغطاً عليه من أجل تحسين الموقف التفاوضي

ولم يستطع صاحب العمل أن يتصل بها فما

لهم حيال صاحب العمل .

القصد هنا من المادة ليس كذلك ،

القصد منها الساني واضح وهو أن لكل السان

قدرة على العمل محدودة واله بعد ساعات

معينه ليس عبقاً على صاحب العمل اذا اسرف

صاحب العمل باستخدام حق العمل الأضافي

إنما يصبح أيضاً عبداً على المجتمع ككل لأله في

هذه الحالة قد يسوق سيارته ويسبب حادث

سيارة . أو قد يصاب بارهاق فيقع في موقع

العمل أو ينشأ عنه حالة ترتب على المجتمع

الترامات اضافية لا تقف عند حدود صاحب

تتطلب فيها موافقة وزير العمل علماً بأن

موافقته في الحالات العادية تأتي ضمن النظام

الأساسي وضمن عقود العمل نحن هنا لا بد

ان نضع مادة تنظم حالات طلب العمل في

حدود غير متوقعه أو في ظروف غير متوقعه

دولة رئيس المجلس: شكراً ، معالى

معالى نائب رئيس الوزراء وزاد التربية

والتعليم: سيدي الرئيس أنا اعتقد أننا تدخلنا

في الشؤون التنفيذيه عبر قانون عام ، وبعد

قليل اذا قدم جواز السفر وكان اليوم عميس

وهو راغب بالسفر يوم الجمعة على وللا

الداخلية ان يجيبه ليلاً . إنا اعتقد النا دخلنا في

امور تنفيدية لا تحسن العلاقة بين اطراف العمل

وللملك نحن هنا ننظر الى الحالات التي

العمل والعامل .

وشكراً سيدي .

ناثب رئيس الوزراء

اعتقد اله في هذه الحالة ياسيدي أن نتبع اسلوباً مراباً يسمح لصاحب العمل أن يستخدم صلاحيته لمدة محدودة لحد ما يحصل من معالى وزير العمل صاحب الصلاحية في هذه الحالة على القبول . ولذلك انا اقتراحي الذي اقترحته عندما اقترح دولة الاستاذ زيد الرفاعي نصه بشرط أن يجيب معالى وزير العمل خلال مدة معينه (٤٨) ساعة على حد أقصى وأن يقبل بأثر رجعي في الحالات التي نشأت فيها طاريء لعمل اضافي اقتضته ظروف العمل اذا وجدها معالي وزير العمل مبررة فيسمح بها .

أما ان نحرم صاحب العمل كلياً من حق ان يكون له قول في ساعات العمل الاضافية بالرغم من كل المواد التي تحدد ساعات العمل الاضافي وغيره والحالات التي يجيز فيها . لا بد ان تخطر حالات لا تخطر على البال . لذلك لا بد سيدي أن يترك شيء من التقدير لصاحب العمل لكي ينظم عمله

محضر الجلسة السادسة من الدورة الاستثنائية الاولى المعقدة في ١٩٩٥/٩/٢م تلك الموافقة عليه أن يجاوب خطياً ، فان اجاب خطياً وقال غير موافق يذهب ألى محكمة العدل العليا وعلى محكمة العدل العليا ان تمكم خلال اسبوع .

تدخلنا في العمل التنفيذي المباشر اليومي فان لم تكن الاجهزة التنفيذية قادرة على القيام بعملها لن يستطيع وصف كهذا أن يبجبرها على هذا العمل.

نعتقد ان هذا الامر اذا كل ما اتينا لموضوع نقول على الحكومة ان تجاوب خلال مدة كذا تحولنا الى موضوع الاسفلة والاجوبة والى الاعيان والنواب والحكومة من طرف .

اعتقد ان النص كافي وكما جرى تعديله دولة الرئيس يكفي لتغطية كامل الصورة . وشكراً سيدي .

دولة رئيس المجلس: شكراً ، معالي المقرر ، اقرأ النص مرة ثالية .

السيد المقرر : المادة ٢٠ - أ : يجوز تشغيل العامل اكثر من ساعات العمل العادية بموافقة الوزير او من بنيبه على ان يتقاضى العامل عن ساعة العمل الأضافية اجراً لا يقل عن ١٢٥٪ من اجره المعتاد .

سألنا وطلبنا من معالي وزير العدل ان يجيبنا ماذا لو لم يوافق العامل ؟

معالي نائب رئيس الوزراء وزاد التربية والتعليم : يا سيدي لماذا السؤال لوزير العدل وليس لوزير العمل يعني هل من حق المجلس ان يختار أحد من الوزواء أن يجيب باسم

دولة رئيس المجلس: بالطبع لا. السيد المقرر : هذا سؤال فني .

معالى نائب رئيس الوزراء وزير التربية والتعليم: يا سيدي حتى لو نني حتى لو ان وزير العدل غير موجود في الجلسة .

دولة رئيس المجلس : معالي المقرر . السيد المقرر : ارجو من معالي وزير العمل ان يجيبنا ماذا لو لم يوافق العامل ؟

دولة رئيس المجلس : معالى وزير

معالى وزير العدل: النص كما جاء من الحكومة عندما قال يجوز تشغيل العامل اكثر من ساعات العمل العادية بموافقة الوزير ، الحقيقة يعني ارضاء الفريقين اذا رفض العامل لا يجير لان القانون قال له ساعات العمل مبيعة كم ، لحن لتحدث عن حالة فيها موافقة الفريقين لكن شرط أساسي أن يصدر عن الوزير قرار بذلك فقط اريد ان اقرأ للأخوان الكرام ماذا عليه العمل من سنة ١٩٦٠ نرى كم كان المشرع في سنة ١٩٦٠ مدرك هذه السالة وبقرار عام نحن تتحدث عن القرارت العامة ، الحقيقة وزارة العمل ليست مسؤولة عن اضراب العمل واله جاءت حالة كدا وحالة كذا وماذا نعمل

لنرى النص ياسيدي بعد اذن الأعوان

يجوز لوزير الشؤون الاجتماعية والعمل ان يسمح بزيادة الساحات المينة في المادتين . (٣٧ ، ٣٧) في الحالات التي يقتدع بها ان

هناك نقصاً في الايدي العاملة او قلة في العمال الفنيين يجب ان يحدد وزير الشؤون الاجتماعية والعمل الحالات التي يعمل فيها العمال زيادة عن الساعات المحددة في المادة

(۳۷) واعتبارها ساعات اضافية .

وبالتالي نحن الذي دافعنا عنه موافقة السلطة الرسمية على هذا العمل الاضافي ، العامل لا يجبر لان هنالك ساعات عمل محددة ، جاءت المادة (٥٨) تحدثت عن اجبار ، المادة (٢٠) تعحدث عن حالة توافقية لكن بقرار من وزير العمل . شكراً .

دولة رئيس الجلس: صار واضح الامر ، معالى المقرر .

السيد المقرر: ليقرأ عليدا يا سيدي النص المعدل حتى تعيد قراءته .

شولة رئيس المجلس : معالى احمد

السيد احمد الطراونه: يا سيدي انتهى الموضوع ارجو وضع الاقتراح بشكل واضح حتى لصوت عليه حتى لنتهي .

دولة رئيس الجلس : واضح ، معالي نائب رئيس الوزراء .

معالى نائب رئيس الوزراء وزير التربية والتعليم: (للعامل بطلب من رب العمل ...) ويكمل ، يعني حق الخيار صار للعامل . ويكمل المادة كما هي موجودة في قرار اللجنة

دولة رئيس الوزراء : معالي طاهر

السيد طاهر حكمت : يا سيدي اولاً كلفني دولة الاستاذ زيد الرفاعي الذي اضطر للمغادرة بأن أقوم بتلاوة النص الذي اقترحه ، النص يقول :

يجوز للعامل بطلب من صاحب العمل ، وهنالك فرق بين طلب من صاحب العمل وموافقة صاحب العمل: أن يشتغل أكثر من ساعات العمل العادية بموافقة الوزير أو من يفوضه على ان يتقاضى عن ساعة العمل الاضافية أجراً لا يقل عن ١٢٥٪ من أجره

أما فيما يتعلق بموضوع الحالة الطارئة التي تسأل عنها معالي المقرر ، لو رجعنا للنص الموجود في قانون العمل الحالي الذي هو أصل الفقرة (ب) من أجل تلاني وقوع خسارة في البضاعة او أي مادة أخرى تتعرض للتلف او لتجنب مخاطر عمل فني ، لو اعدنا كتابة هذا النص كما كانت موجودة سابقاً التي تقول: او لتجنب اخطار عمل فني او من اجل تسلم اعمال معينة وتسليمها او طبط حسابات معينة او لتمكين المؤسسة من القيام ببعض متطلبات الاعمال الطارئة بسبب طبغط العمل او اي ظرف قاهر . لو عدلنا الفقرة (ب) بهذه الطريقة لامكننا الاجابة على كل تساؤلات الاسعاد غيث شبيلات ومعالى المقرر

دولة رئيس المجلس: النص كافي استاذ

السيد طاهر حكمت : غير كافي يا سيدي ، تجنب مخاطر عمل فني لا تغطي الحالات الطارئة في السعشفيات .

دولة رئيس المجلس : هو قال اله في عقد بين العامل رب العمل .

السيد طاهر حكمت : ما في علاقة والعقد لا يكفي يا سيدي . العقد لا يلغي الآمرة المعادة في القانون ، يمكن لحن متفقين على هذا ،

دولة رئيس المجلس : معالي نائب رئيس

معالى نائب رئيس الوزراء وزير التربية والتعليم : هذا ليس مختلفين عليه لكن رجائي الحار ان نعرف ان ترك الامور الطارئة لرب العمل هو تنازل لمصلحته أمام العامل ، تفسير الطارئة من سيفسر الطارئة ومن سيقول الها طارئة ومن سيقول انها ضرورية ومن سيقول ان هذا الطبيب لم يأتي لعمل عملية في الليل لالها ليبست طارئة وما عنده وقت في النهار يعملها .

هذه أمور النزك لكل لوع من الواع العمل لتحدد صيفتها ، اما أن نأتي لقانون العمل لنحل كل مشكلة وهب أن هناك زميلاً آخر في مجلس الأعيان يعرف شؤون عمل آخر وهناك ضروره له للعودة ليلاً ، المقاولون لا نحل بقانون العمل كل شيء سيترك للنظام الذي يرتب العمل وسنترك للتعليمات التي ستصدر لان هذه المراكز أن ترتب العمل الاضافي طوعاً وليس اكراهاً . شكراً .

السيد احمد الطراونه: سيدي على المادة (٦٠ - أ) اقتراح معالى عبد الرؤوف بك للعامل ان يشتغل ، هنا يصبح الخيار للعامل فعندما يريد ان يعمل يجبر صاحب العمل على العمل لانه اصبح الخيار له ، للعامل بموافقة صاحب العمل .

دولة رئيس المجلس : معالى المقرر .

السيد المقرر: سيدي اصبح في نص جدید اود ان أقرأه حتى كل من السادة الافاضل الاعيان او من اعضاء الحكومة المقرة من يريد ان يعلق يعلق عليه لنصل الى نتيجة .

المادة ٦٠ - أ: يجوز للعامل بطلب من صاحب العمل ان يشتغل اكثر من ساعات العمل العادية بموافقة الوزير او من يفوضه على ان يتقاضى عن ساعة العمل الاضافية اجراً لا يقل عن ١٢٩٪؛ من اجره المعاد .

ولة رئيس الجلس: النص كما قرأه معالى المقرر من يوافق من المجلس الكريم على مدار النص ؟

الجميع وافقوا ، شكراً .

السيد المقرر: الفقرة " ب " من المادة

دولة رئيس الجلس : عل توانتون

السيد المقرر: المادة (٦١) .

دولة رئيس المجلس: هل يوافق المجلس الكريم عليها ؟

السيد المقرر: المادة (٦٢) .

السيد المقرر: المادة (٦٣) .

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس

كما وردت من سجلس النواب ؟

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس على هذه المادة ؟

السيد المقرر: المادة (٦٤) .

الكريم ؟ موافقة .

السيد المقرر: المادة (٦٥) .

ولا رئيس المجلس: هل يوانق المجلس الكريم عليها ؟

السيد المقرر: المادة (٦٦) .

دولة رئيس المجلس: هل توافقون عليها

محضر الجلسة السادسة من الدورة الاستثنائية الاولى المعقدة في ١٩٩٥/٩/٢م السيد المقرر : المادة (٦٧) .

السيد المقرر : المادة (٧٠) .

الكريم عليها كما وردت من النواب ؟

السيد المقرر : المادة (٧١) .

السيد المقرر : المادة (٢٢) .

السيد المقرر : المادة (٧٣) .

دولة رئيس المجلس : مل يوانق المجلس

السيد القرر : المادة (٧٤) .

دولة رئيس الجلس: هل يوافق الجلس

السيد المقرر: المادة (٢٥) .

ولل رئيس الجلس : مل توانتون

كما وردت من مجلس النواب ۴

الكريم عليها ؟

عليها ؟

دولة رئيس المجلس : مل توافقون عليها

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس الكريم عليها كما وردت من النواب ؟

موافقة .

السيد المقرر : المادة (٦٨) .

دولة رئيس المجلس : معالي نائب رئيس الوزراء .

معالي نائب رئيس الوزراء وزير التربية والتعليم : كلمة (بدون) مع شطب كلمة ﴿ يَأْجِرُ ﴾ ارجو ان افهم كيف اصبحت المادة ؟ يعني مجلس النواب حذف حرف الباء من كلمة (بدون) صارت (دون اجر) .

دولة رئيس المجلس : معالى المقرر .

السيد المقرر : خطأ وارد والواقع هو موافقه كما وردت من النواب . عندي في المسودة كما وردت من النواب .

معالي نائب رئيس الوزراء وذير التربية والتعليم : طيب ، شكراً .

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس الكريم على ذلك ،

موافقة ، شكراً لكم . السيد القرر: المادة (٦٩٠) .

دولة رئيس الجلس: عل يوافق الجلس

السيد المقرر: المادة (٧٦) . دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس

الكريم ؟

موافقة .

السيد المقرر : المادة (٧٧) .

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس الكريم ؟

موافقة .

السيد المقرر: المادة (٧٨) .

دولة رئيس المجلس : مل يوافق المجلس الكريم عليها وكما وردت من النواب ؟ موافقة .

السيد المقرر : المادة (٧٩) ،

دولة رئيس الجلس : مل توافقون

موافقة .

السيد المقرر: المادة (٨٠).

دولة رئيس المجلس: مل يوانق المجلس

السيه المقرر : المادة (٨١) .

منه دولة رئيس الجلس : عل يوافق عليها المجلس الكريم ؟

السيد المقرر : المادة (٨٢) .

دولة رئيس الجلس : هل توافقون

موافقة .

السيد المقرر: المادة (٨٤) .

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس الكريم عليها ؟

السيد المقرر : المادة (٨٥) .

دولة رئيس المجلس : هل يوانق المجلس الكريم عليها كما وردت من مجلس النواب ؟

السيد المقرر : المادة (٨٧) .

دولة رئيس الجلس: مل يوانق المجلس الكريم عليها ؟ لا احد له اعتراض .

الكريم ؟

مرافقة .

موافقة .

موافقة .

وردت من مجلس النواب .

السيد المقرر : المادة (٨٩) .

دولة رئيس المجلس : مل توافقون

السيد المقرر : المادة (٩٠) .

دولة رئيس المجلس : عل يوافق المجلس

السيد المقرر : المادة (٩١) كما

دولة رئيس الجلس : هل يوافق المجلس

السيد المقرر : المادة (٩٢)

دولة رئيس المجلس: هل يوافق المجلس

السيد المقرر: المادة (٩٣) ٠

دولة رئيس الجلس : مل يوانق الجلس

السيد المقرر : المادة (٨٣) .

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس

دولة رئيس المجلس: هل يوافق المجلس الكريم عليها ٩

السيد المقرر: المادة (٨٦) .

محضر الجلسة السادسة من الدورة الاستثنائية الاولى المعددة في ١٩٥/٩/٢م السيد المقرر : المادة (٩٤) . السيد المقرر : المادة (٨٨) .

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس دولة رئيس المجلس: هل يوافق المجلس الكريم عليها ٩

السيد المقرر : المادة (٩٥) كما وردت من مجلس النواب .

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس

موافقة .

السيد المقرر : المادة (٩٦) .

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس الكريم ؟

مرافقة .

السيد المقرر : المادة (٩٧) . دولة رئيس الجلس : مل يوانق الجلس

الكريم عليها ؟

السيد المقرر : المادة (٩٨) .

دولة رئيس المجلس : مل يوانن المجلس

موافقة .

موافقة .

السيَّد المقرر : المادة (٩٩) دولة رئيس الجلس : عل الأحد اعتراض ، هل توافقون عليها ؟

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس الكريم على هذه المادة ؟

موافقة .

السيد المقرر : المادة (١٠١) .

دولة رئيس المجلس : معالي نائب رئيس لمجلس .

معالي نائب رئيس الوزراء وزير التربية والتعليم : تعديل اللجنة المحترمة وضع لكل نقابة نظامها الداخلي نقباء الاتحاد العام لنقابات العمال من يضع نظامه الداخلي ؟

اذا بنلاحظ الاصل قال: الاتحاد العام بعد الاستعداس برأي الوزارة نظامياً داخلياً للاتحاد والنقابات. الآن التعديل كل نقابة تضع نظامها الداخلي على ان يتضمن الامور التالية. اين صار الاتحاد العام ؟

دولة رئيس المجلس: ممالي المقرر.

السيد المقرر: المادة (١٠١): تصع كل نقابة نظامها الداخلي على ان يعضمن الأمور التالية

معالى نائب رئيس الوزراء وزير التربية والتعليم: الاصل في مشروع الحكومة وكما اقره مجلس النواب هناك اتحاد عام لنقابات العمال وهناك الأحد رأي الوزارة ، اول اسقاط صارت النقابة تضع نظامها الداخلي دون أن تسأل احد أو دون أن تطلع احد . الامر الثاني الاتحاد العام لنقابات العمال من سيضع نظامه الاتحاد العام لنقابات العمال من سيضع نظامه

الداخلي ؟ لا يوجد نص الا على النقابة لا يوجد نص على الاتحاد العام .

دولة رئيس المجلس : معالي الاستاذ احمد الطراونه .

السيد احمد الطراونه: اللجنة القانونية غيرنا كلمة نقابات اصحاب العمل الى هيهة ولذلك لا يجوز ان ترد تعتبر نقابات اصحاب العمل ، النقابات للعمال فقط .

دولة رئيس المجلس: معالي ابو هشام ان معالي نائب رئيس الوزراء يسأل عن موضوع ان الاتحاد العام لنقابات العمال يضع براي الوزارة النظام.

السيد احمد الطراونه: يا سيدي الذي الدي الدي الذي قاله .

دولة رئيس المجلس: ليست عندنا هنا جمعية رجال الاعمال. ليست هذه النقطة المطروحة.

السيد احمد الطراونه: يا سيدي انا طارح واحدة جديدة ليس الذي تكلمتوا به .

الفقرة (ب) من المادة (۱۰۲) التي لحن اضفناها قلنا موافقة كما وردت من مجلس النواب واعتبار ما ورد فيها فقرة (أ) واضافة الفقرتين التاليتين برقم (ب) ، (ه) .

ب : تعتبر نقابات العمال اصحاب العمل المسجلة قبل نفاذ هذا القانون بمثابة جمعيات مسجلة بمقتضاه . لا يوجد نقابات عمل اصبح عندنا هيفة اصحاب عمل .

دولة رئيس المجلس: ليس هناك ليس الممنا موضوع يتعلق بجمعية رجال اعمال لحن لتكلم عن اتحاد النقابات في المادة (١٠١). معالي وزير العمل.

معالي وزير العمل: سيدي الرئيس هنا فقط سقطت كلمة الاتحاد العام لنقابات العمال نرجو ان يضمن هذا المفهوم في القانون فقط كما ورد من الحكومة ووافق عليه مجلس النداب.

دولة رئيس المجلس : معالي الاستاذ طاهر حكمت .

السيد طاهر حكمت : الملاحظة التي اوردها معالي وزير العمل اقترح ان تعاد الصياغة بالشكل التالي :

يضع الاتحاد العام لنقابات العمال نظامه الداخلي كما تضع كل لقابة نظامها الداخلي بعد الاستعناس برأي الوزارة على أن يتضمن الأمور التالية .

دولة رئيس الجلس : معالي وزير العدل .

معالى وزير العدل : شكراً سيدي ؛ منالك خلاف بين ما قدمته الحكومة ووافق عليه مجلس النواب وما الحلت به اللجنة القانولية في المجلس الاعيان الموقرة .

المادة (١٠١) قالت الأتحاد العام للتقابات يضبع نظاماً داخلياً للتقابات يضبع نظام لنفسه ويضبع نظاماً داخلياً للشرعة للشرعة حتى لا تضبع كل نقابة نظاماً داخلياً للاتها ،

هنالك اشياء اساسيات وسيكون هنالك نموذج مقرر من الاتحاد ، نص الحكومة واضح ان الاتحاد العام ليقابات العمال بعد الاستعناس برأي الوزارة يضع لنفسه نظام ويضع للنقابات انظمة داخلية تنضمن الشروط التالية .

اللجنة القانونية في مجلس الاعيان الموقر قالت كل نقابة تستقل بذلك ، معالك علاف جوهري بين لص الحكومة وما اخدت به اللجنة الكريمة ، من سيراقب النظام الداخلي لكل نقابة ، في النص القديم الاتحاد العام الذي هو يمثل وحدة الطبقة العاملة ووحدة لقاباتها يضع لنفسه نظام يضع نظام داخلي لكل نقابة وهو عبارة عن أبوذج موحد للحفاظ على قضايا كثيرة منها وحدة العمل النقابي ، أذا ترك الأمر لكل نقابة دون رقيب او حسيب سنجد مجموعة من الانظمة الداخلية قد لا تتفق مع مصالح وقد تمثل مصالح من تلك الطبقة النقابية ليس كما يريد المشرع او وحدة العمل النقابي . أنا اعتقد أن النص الذي جاء من الحكومة مع تعديلات في الصياعة عدمها مجلس النواب يفي بالغرض ألذي نهدف منه عندما قدمدا مشروعدا كحكومة وشكرأ .

دولة رئيس الجلس : شكراً معالى الوزير ، معالى الاستاذ احمد العلراوله .

السيد احمد الطراولة: المادة (١٠١) كما عدادها اللجلة القانونية في مجلس الأعيان تطبع كل نقابة نظامها الداحلي ، كلمة نقابة عدا تعني اتحاد النقابات وكل نقابة ، لأن نقابة عدا جاءت اسم جنس تشنعل الكل ، فعداما



لقول يضع الاتحاد العام لنقابات العمال بعد الاستثناس برأي الوزارة نظاماً داخلياً للاتحاد والنقابات . يعني الاثنتين بدل من ان نقول اتحاد النقابات والنقابات قلعا تضع كل نقابة تشمل اتحاد النقابات وتشمل النقابات ، وتأتى بقيت الاشياء الباقية من الحكومة كما وردت ، لكن لا يختلف إبداً قولنا تضع الاتحاد العام لنقابات العمال والنقابات او ان نقول تضع كل نقابة ، كل نقابة هنا تغنى نقابات الاتحاد والنقابات العمال .

دولة رئيس أنجلس : معالى نائب رئيس

معالي نائب رئيس الوزراء وزير التربية والتعليم: يا سيدي لم أعد افهم ما هو المقصود ، ليس الاتحاد العام لنقابات العمال نقابة هو نقابة النقابات ولذلك هو ليس نقابة ولم يعرف نقابة ، النقابة معرفة بالقانون تعريف واضح : هيئة مهنية للعمال تشكل وفقاً لاحكام هذا القانون. فهي لا تشمل الاتحاد العام لنقابات العمال . هذا الحكم الاول الذي اسقطته اللجنة القانونية .

الحكم الثاني الذي اسقطته اللجنة القانولية ان مشروع الحكومة الذي وافق عليه اللواب كالت تقول أن الاتحاد العام يضع نظاماً داخلياً للنقابة حتى يكون مظلة لكل النقابات وفي تمالل بين النقابات في الظمتها الداعلية .

والمر العاليث الذي اسقطته اللجنة القالولية اله كان الاتجاد بالعسيق مع الوزارة فجاءيت بحكيم حديد يقول: لكل نقابة عمال

في الاردن ان تضع النظام الداخلي الذي تريده تتدخل فیه بما کان وبما لم یکن دون ان تکون منصبطة لا بالعلاقة مع وزارة العمل ولا بالاتحاد العام لنقابات العمال ، هل هذه فلسفة اللجنة ؟ هذا الذي نتساءل هذه النقاط الثلاثة . شكراً سيدي الرئيس . دولة رئيس المجلس: سعادة الدكتور

كمال الشاعر.

الدكتور كمال الشاعر : دولة الرئيس الني اتفق كلياً مع ما تفضل به معالى نائب رايس الوزراء ومعالى وزير العدل ، الحقيقة المطلع لا ادري ماذا حصل به في حقيقة الواقع لكن المطلع مطلع المادة يجب ان يبقى كما ورد من الحكومة ووافق عليه مجلس النواب مع تعديل الاتيه وكذا في اشياء متعلقة بالصياغة ، لكن الحقيقة وحدة العمل النقابي تقتضى هذا الامر: يضع الاتحاد العام لنقابات العمال بعد الاستعناس برأي الوزارة نظاماً داخلياً للاتحاد والنقابات . ولا بد للاتحاد عندما يضع هذه الانظمة الداخلية ان يأخذ خصوصية كل لقابة ويأخذها بالاعتبار عند وضع النصوص المتعلقة بنظامها الداحلي . ولذلك الحقيقة هو الأسلم وهو الاصبح

دولة رئيس الجلس : معالي المقرر .

السيد المقرر: دولة الرئيس في الواقع اله لن يكون في مقدور كل نقابة ان تضع نظامها وفق ما تراه مناسباً حتى ولو تعارض احكام عدا وفق ما الأنظام مع الأنظامة الأخرى ومنع التشريعات الأعرى . لان الشروط لو قرأنا الاحكام التي

تنظم كيفية الصياغة في النظام وكيفية تقديمه ودور المسجل في وزارة العمل وصلاحياته نجد انها كلها بمجموعها كما رأتها اللجنة تشكل ضوابط لا تفسح المجال امام كل نقابة ان تصوغ نظاماً على هواها بمعزل عما يجب أن تلترم به من نصوص واحكام . انا اقترح ان الوقت اصبح متأخراً وان هذه المادة بالذات تحتاج لمراجعة من قبل اللجنة القانونية في موعد يحدد فيما بعد لان بعض ما قيل ان يؤجل بنحث هذه المادة بالذات لكي تراجعها اللجنة القانونية في اجتماع يعقد لهذه الغاية فقط حتى ولو كان في اليوم المحدد لاجتماع المجلس

دولة رئيس المجلس : معالى احمد

السيد احمد الطراونه : الواقع بعد ما شرح معالى عبد الرؤوف بك قصد الحكومة من هذه المادة انا ارجع عن رأبي فيما يتعلق بالتعديل الذي ادخلته اللجنة القانونية ويصبح الاصح ان يضع الاتحاد العام لهذه النقابات لكي يوحد التشريع لهذه التقابات ولكي لا تختلف . ولذلك انا مع معالى نائب رئيس الوزراء عبد الرؤوف الروابده في ان النص الذي جاء من الحكومة هو النص الصالح لهذا الموضوع ودون ان نحتاج الى جمع اللجنة القانونية مرة أخرى . ولذلك فهي واضحة تماماً عندما تشرك الاتحاد العام على النقابات ضمن الاسس الموضوعة في هذه المادة اظن انها تكفي

دولة رئيس المجلس : معالي الدكتور جواد العناني .

الدكتور جواد العناني : يا سيدي لمي الواقع بأن النص قصد منه في الدرجة الاساسية وان النظام الداخلي لاتحاد نقابات العمال بان اتحاد نقابات العمال هو الذي يضع الانظمة الداخلية للنقابات العامة ولكن هنالك في المادة (١١١) تتكلم عن الاتحادات العمالية وتتكلم عن الاتحاد العام وتنظم شؤونهم المادة (۱۱۱) وفي آخرها الفقرة (هـ) : تنظم شؤون الاتحاد العام والاتحادات المهنية بنظام خاص ، يُصندر لهذه الغاية .

لا اعرف اذا كانت هذه تساوي ام لا ائما اذا كانت اللجنة الكريمة اذا ارادت ان تبحث هذه المادة فلعلها تعود آلى المادة (۱۱۱) للاستعانة بها .

دولة رئيس المجلس : معالى نائب رئيس الوزراء .

معالي نائب رئيس الوزراء وزير التربية والتعليم : دولة الرئيس تشكيل الاتحاد العام كيفية الدخول اليه كيفية الحروج منه هذا الذي سيأتي بنظام هو والاتحادات النوعية لكنه ليس بالنظام الداخلي لتيسير شؤوله ، النظام الداخلي تحكمه المادة (١٠١) نظام خاص يصدر بمقتضى احكام الدستور عن مجلس الوزراء وارادة سامية لينظم كيفية تشغيل الاتحاد العام والاتحادات النوعية اما هذا النظام لتيسير اعماله الذي لا يحتاج لموافقة احد عليه سوى ان يوضع بالتنسيق مع وزارة العمل كيف تجتمع مهده العامة كيف يجتمع ...

